



# Table of contents

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Package contents.....               | 2  |
| Getting started.....                | 3  |
| Description of the device.....      | 4  |
| Inserting SIM & Micro-SD cards..... | 5  |
| 3G & WiFi connection.....           | 6  |
| The Android™ interface.....         | 8  |
| ARCHOS Fusion Storage.....          | 12 |
| Getting familiar with Android™..... | 14 |
| Troubleshooting.....                | 16 |

For more information, please consult the FAQs on [www.archos.com](http://www.archos.com). Make sure to read them before considering any product return. Your deal may be no big deal. As we are often updating and improving our products, your device's software may have a slightly different appearance or modified functionality than presented in this Quick Start Guide.

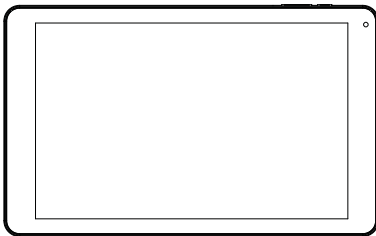
Consult the declaration of conformity on [http://www.archos.com/products/declaration\\_conformity.html](http://www.archos.com/products/declaration_conformity.html)





# Package Contents

---



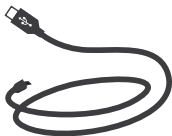
ARCHOS 101b Xenon



QSG booklet



Warranty,  
legal & safety booklet



USB cable



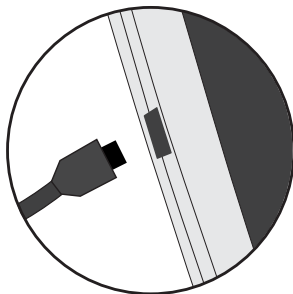
Charger





# Getting Started

## Charging



1. Charge your device by plugging your power cable into the micro-USB port. The ARCHOS device will start charging.
2. Press the Power button to turn on the device.
  - You can use your ARCHOS whilst it charges.
  - Let your device charge completely the first time you use it.
  - Use only the supplied charger.

**When your device is completely discharged, you need to charge it for at least 10 minutes before the charging battery icon can be displayed.**

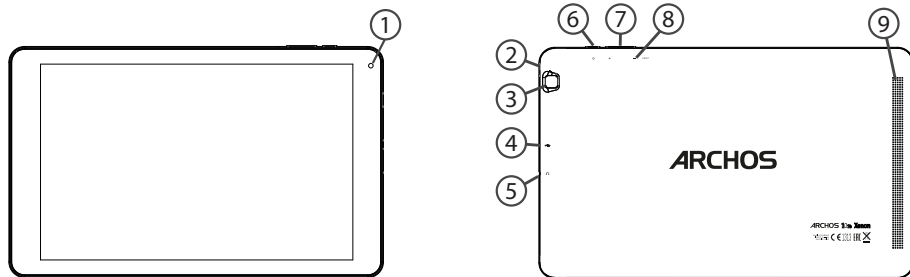
### TIP:

To receive more complete service, please register your product.  
From a computer, go to [www.archos.com/register](http://www.archos.com/register).





# Description of the device



① Webcam

② Notch

③ Camera

④ Micro-USB port

⑤ Headphone jack

⑥ ON/OFF button

⑦ Volume buttons

⑧ Reset button

⑨ Loudspeaker





# Inserting SIM & Micro-SD cards

**WARNING:** Make sure to turn off your device before inserting the SIM & memory cards.

## Opening

Use the notch to remove the back cover.

Do not bend or twist the back cover excessively. Doing so may damage the cover.

## Inserting a SIM card

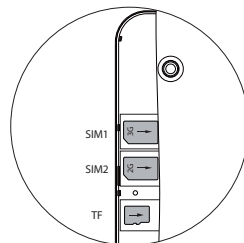
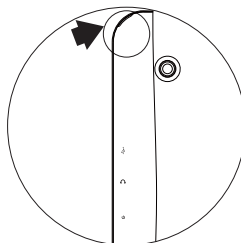
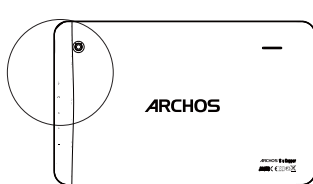
For your SIM card, slide it facing downwards in the slot.

## Inserting a Memory card

Slide it facing downwards in the slot TIF

## Closing

Replace the back cover clicking it back into position.





# 3G & WiFi connection

## Mobile data connection

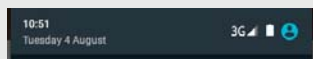
If your mobile phone subscription includes a mobile data option, you should be connected to the Internet without any further setup. The ARCHOS will only have signal if you are in an area covered by your provider's 4G or 3G network.

## Activating/Deactivating the mobile data

1. Touch and pull down the status bar to display it.



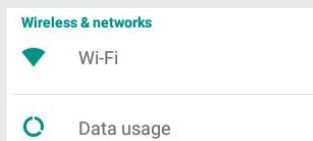
2. Touch again the bar to reveal the quick settings.



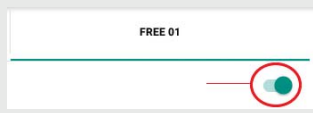
3. Select the Settings icon.



4. In Wireless & networks, select Data usage, then the SIM card tab.



5. Slide the Mobile data switch to turn on/off.





## WiFi connection

**WARNING:** Make sure that you are in a WiFi zone. You can access the WiFi settings quickly from the status bar.

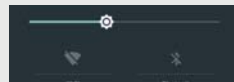
1. Touch and pull down the status bar to display it.



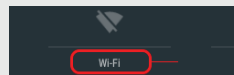
2. Touch again the bar to reveal the quick settings.



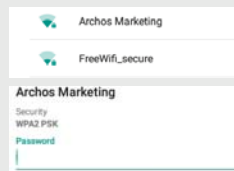
3. Select the WiFi icon  to activate the WiFi connection .



4. Select "WiFi" below the WiFi icon.



5. Touch the name of network you want to connect to. Private networks are shown with a lock icon and will require you to enter your password.





# The Android™ Interface



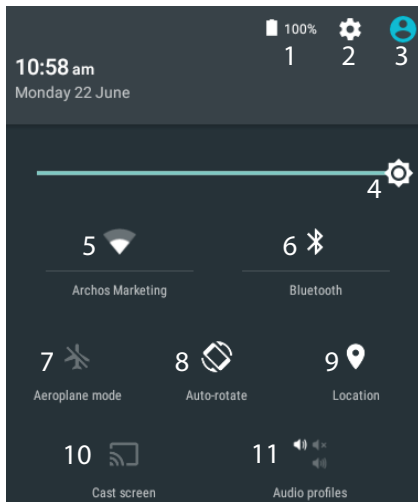




- 
- ① **Google™ Search**  
> Touch "Google" for text search or touch the microphone icon for voice search.
  - ② **Android™ apps shortcuts**  
> Touch to start an application.
  - ③ **Back button**
  - ④ **Home button**
  - ⑤ **Recent apps buttons**
  - ⑥ **Permanent Android™ apps shortcuts**  
> Touch to start an application
  - ⑦ **All Apps button**  
> Touch this icon to show all the applications and widgets installed on your ARCHOS. All your downloaded applications are here.
  - ⑧ **The status bar**  
> Displays notifications and quick settings



# The Android™ Interface



\*New multi-user support for tablets lets different users have their own separate, customizable spaces on a single device. Add users in Settings > Device.

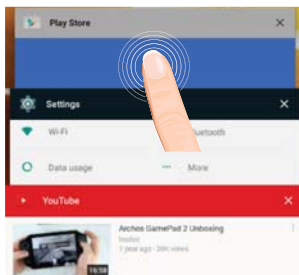
## The Quick settings

- 1 Percentage of battery remaining
- 2 To access all your settings.
- 3 Current user\*
- 4 To adjust the screen brightness.
- 5 To turn on/off your WiFi connection.
- 6 To turn on/off your Bluetooth connection.
- 7 To activate/deactivate all wireless connections, especially when flying.
- 8 To activate/deactivate automatic screen orientation as you turn your ARCHOS.
- 9 Location services
- 10 To mirror your Android device to the TV so you can enjoy your great content exactly as you see it on your mobile device.
- 11 To select a notification type

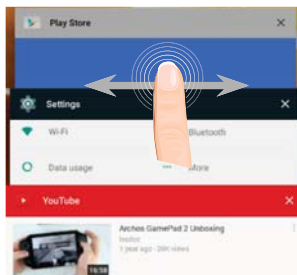


## The Recent Apps

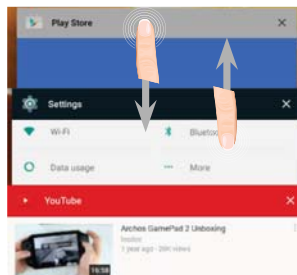
Opens a list of thumbnail images of apps you've worked with recently:



**Touch:** to open an app.



**Swipe left or right:** to close an app.



**Scroll up or down:** to view other recent apps

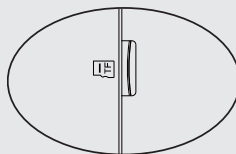




# ARCHOS Fusion Storage

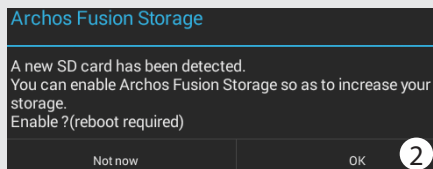
## Setting up fusion storage

1. Insert a micro-SD card in the device's micro-SD card slot.  
Make sure to insert the card in the right direction.

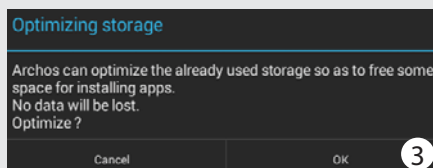


Your device will detect the micro-SD card automatically and offers you to merge the internal storage with the micro-SD card.

2. Select "OK".



3. Select "OK" in the Optimizing storage window to confirm your choice.





The device will reboot.

- When the device restarts, you are informed that the ARCHOS Fusion storage is active.
- In the status bar, a notification is displayed.
- Select the Settings app, then ARCHOS Fusion Storage. The merged storage is displayed.

### Disabling fusion storage

1. Select the Settings app.
  2. In the Settings app, select ARCHOS Fusion Storage.
  3. When the ARCHOS Fusion Storage is active, select “Disable ARCHOS Fusion Storage” and confirm.
- Your device will reboot in order to apply the changes.

#### OPTIONS

**Disable Archos Fusion Storage**  
Get back to the initial configuration

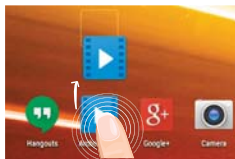
### Tip:

We recommend you to turn off the device before inserting the micro-SD card.



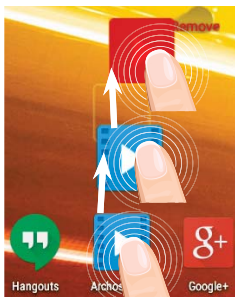


# Getting familiar with Android™



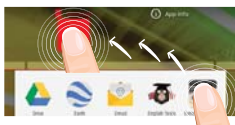
## Moving a home screen item:

Touch and hold your finger onto it until the positioning gridlines appear, then slide it to the desired location, and release your finger.



## Removing a home screen item:

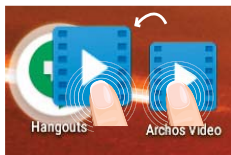
Touch and hold it, slide your finger towards the top of the screen and drop it over the Remove icon.



## Uninstalling an item:

From the All apps screens, touch and hold it, slide your finger towards the top of the screen and drop it over Uninstall bin.





### Creating application folders:

Drop one app icon over another on a home screen and the two icons will be combined.



### Changing your wallpaper:

Hold your finger on a home screen at an empty location, then choose from the list: Wallpaper.



### Widgets:

Hold your finger on a home screen at an empty location, then choose from the list: Widgets.



# Troubleshooting

## **If your device is frozen:**

Press the ON/OFF button for 10 seconds or use the reset button. To use the reset button, press the “pinhole reset” button by using a sharp object such as a toothpick.

## **If your device doesn't turn on:**

1. Charge your device.
2. Press the ON/OFF button for 10 seconds or use the reset button. To use the reset button, press the “pinhole reset” button by using a sharp object such as a toothpick.

## **My tablet cannot connect to a network or “No service” is displayed**

Try connecting in another location. Verify the network coverage with your operator.

## **Unable to make outgoing calls**

Make sure your phone is connected to a network, and the network is not overloaded or unavailable.

## **Unable to receive incoming calls**

Make sure your phone is switched on and connected to a network (check for overloaded or unavailable network).

## **SIM card PIN locked**

Contact your network operator to obtain the PUK code (Personal Unblocking Key).

## **If your WiFi reception is too low:**

Make sure you are not far from the WiFi hotspot.

Update the firmware of the device: <http://www.archos.com/support>.

Reset and redefine your connection parameters.

Contact your WiFi connection provider.







# Table des matières

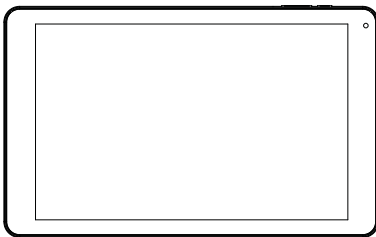
|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| Contenu de la boîte.....                    | 18 |
| Mise en route.....                          | 19 |
| Description de l'appareil.....              | 20 |
| Insertion de carte SIM & carte mémoire..... | 21 |
| Connexion 3G & WiFi.....                    | 22 |
| L'interface Android™.....                   | 24 |
| ARCHOS Fusion Storage.....                  | 28 |
| Se familiariser avec Android™.....          | 30 |
| Dépannage.....                              | 32 |

Pour plus d'informations, consultez les FAQs sur [www.archos.com](http://www.archos.com). Consultez-les avant d'envisager un éventuel retour du produit. Le problème que vous rencontrez peut être résolu facilement. Comme nous mettons à jour et améliorons régulièrement nos produits, le logiciel de votre appareil peut présenter une interface ou des fonctionnalités légèrement différentes de celles décrites dans ce guide. Consultez la déclaration de conformité sur [http://www.archos.com/products/declaration\\_conformity.html](http://www.archos.com/products/declaration_conformity.html)





# Contenu de la boîte



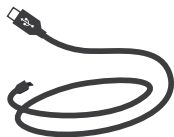
ARCHOS 101b Xenon



Guide d'utilisation rapide



Guide des garanties et des mentions  
légales



Câble USB



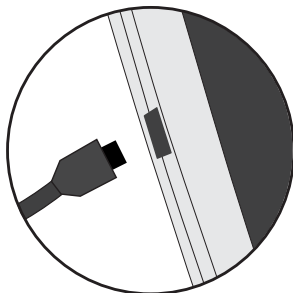
Chargeur





# Mise en route

## Charger la batterie



1. Connectez le câble d'alimentation à votre produit via le connecteur d'alimentation. La tablette commence à se charger.
2. Appuyez sur le bouton On/Off pour allumer l'appareil.
  - Vous pouvez utiliser votre tablette pendant le chargement.
  - Lors de la première utilisation, chargez complètement la batterie.
  - Utilisez uniquement le chargeur fourni.

**Lorsque votre tablette est complètement déchargée, il faut la laisser charger pendant 10 minutes minimum avant que l'icône de charge ne puisse s'afficher.**

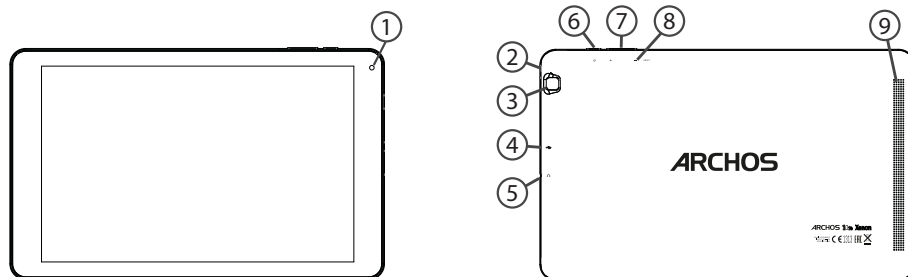
### ASTUCES:

Pour bénéficier d'une assistance complète, enregistrez votre produit.  
A partir de votre ordinateur, allez sur [www.archos.com/register](http://www.archos.com/register).





# Description de l'appareil



① Webcam

② Encoche

③ Appareil photo

④ Port micro-USB

⑤ Entrée jack audio

⑥ Bouton ON/OFF

⑦ Boutons de volume

⑧ Bouton de réinitialisation

⑨ Haut-parleur





# Insertion de carte SIM & carte mémoire

**ATTENTION :** Bien éteindre la tablette avant d'insérer les cartes SIM et la carte mémoire.

## Ouvrir

Utilisez l'encoche pour enlever la coque arrière.

Ne pas déformer ou plier la coque arrière excessivement au risque de l'endommager.

## Insérer une carte SIM

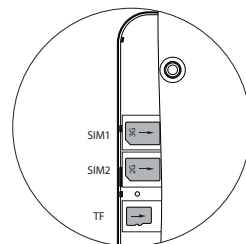
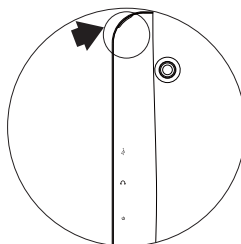
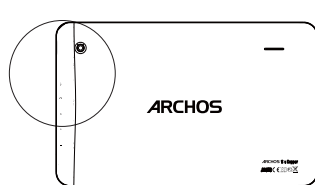
Glissez-la dans l'emplacement SIM en orientant la face magnétique vers le bas.

## Insérer une carte mémoire

Pour insérer la carte mémoire, glissez-la dans l'emplacement TIF en orientant la face magnétique vers le bas.

## Fermer

Remettez en place la coque arrière.





## Données mobiles & Connexion WiFi

### Connexion Données mobiles

Si votre abonnement mobile inclut une option données mobiles, vous devriez être connecté à Internet automatiquement. Votre téléphone n'aura de signal que si vous êtes dans une zone de réseau 4G ou 3G couverte par votre opérateur.

### Activer/Désactiver les données mobiles

1. Tirez vers le bas la barre de statuts afin de l'afficher.



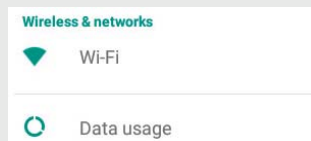
2. Une fois affichée, touchez-la à nouveau pour accéder aux réglages rapides.



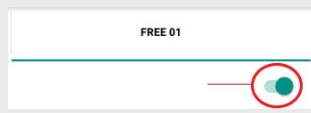
3. Sélectionnez l'icône Paramètres.



4. Dans la section "Sans fil et réseaux", sélectionnez "Consommation de données", puis l'onglet de la carte SIM.



5. Faites glisser l'interrupteur Données mobiles pour activer/désactiver.





## Connexion WiFi

ATTENTION : assurez-vous d'être dans une zone couverte par un réseau WiFi. Vous pouvez accéder rapidement aux paramètres WiFi à partir de la barre de statuts.

1. Tirez vers le bas la barre de statuts afin de l'afficher.



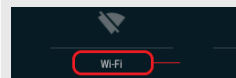
2. Une fois affichée, touchez-la à nouveau pour accéder aux réglages rapides.



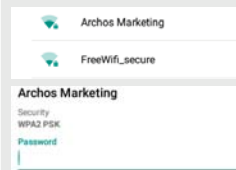
3. Sélectionnez l'icône WiFi  pour activer la connexion .



4. Sélectionnez "WiFi" en bas de l'icône WiFi.



5. Sélectionnez le nom du réseau auquel vous voulez vous connecter. Les réseaux privés sont affichés avec un cadenas . Ils nécessitent un mot de passe.





# L'interface Android™



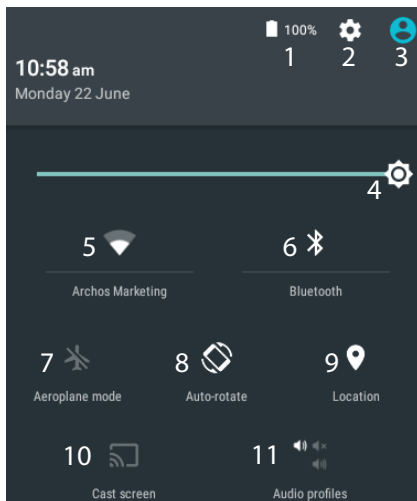




- ① **Google™ Search**  
> Sélectionnez "Google" pour saisir votre recherche ou l'icône microphone pour l'énoncer.
- ② **Raccourcis d'applications Android™**  
> Sélectionnez une application pour l'ouvrir.
- ③ **"Retour"**
- ④ **"Accueil"**
- ⑤ **"Applications récentes"**
- ⑥ **Raccourcis permanents d'applications Android™**
- ⑦ **"Toutes les Applications"**  
> Sélectionnez pour afficher toutes les applications et les widgets installés sur votre ARCHOS. Vous retrouverez toutes vos applications téléchargées.
- ⑧ **Barre de statuts**  
> Elle affiche les notifications et permet l'accès aux réglages rapides.



# L'interface Android™



\*Cette option permet à différents utilisateurs d'une même tablette d'avoir chacun son propre espace personnalisable. Ajoutez des utilisateurs à partir de Paramètres > Appareil.

## Les Réglages rapides

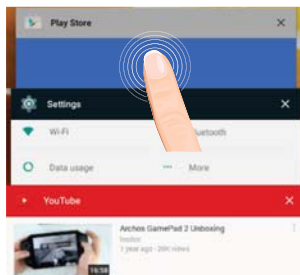
- 1 Pourcentage de batterie restant
- 2 Pour accéder à tous vos paramètres.
- 3 Affiche l'icône de l'utilisateur actuel\*.
- 4 Pour ajuster la luminosité de l'écran.
- 5 Pour activer/désactiver votre connexion WiFi.
- 6 Pour activer/désactiver votre connexion Bluetooth.
- 7 Pour activer/désactiver toutes les connexions sans fil. Par exemple, pour prendre l'avion.
- 8 Pour activer/désactiver l'orientation automatique de l'écran dès que vous tournez votre tablette.
- 9 Les options du service de localisation
- 10 Pour afficher l'écran de votre appareil sur votre télé afin de profiter d'un affichage grand écran.
- 11 Pour sélectionner un type de notification



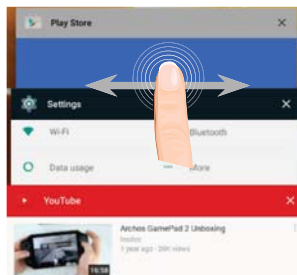


## Les Applications récentes

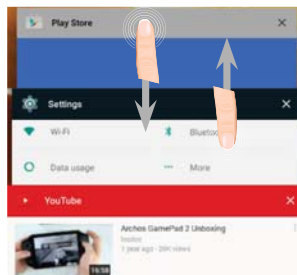
L'application affiche une liste de vignettes des applications utilisées récemment.



**Pour afficher une application,** sélectionnez-la.



**Pour fermer une application,** faites-la glisser vers le haut ou vers le bas.



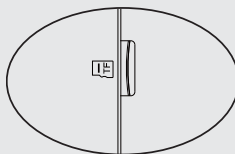
**Pour afficher les applications récentes,** faites-les défiler vers le bas ou vers le haut.



# ARCHOS Fusion Storage

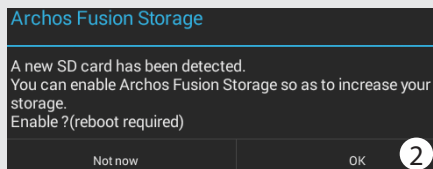
## Paramétrage du ARCHOS Fusion Storage

1. Insérez une carte micro-SD dans l'emplacement correspondant. Assurez-vous d'insérer la carte dans la bonne direction.

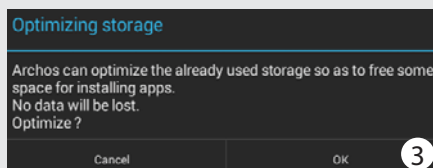


Votre appareil détecte automatiquement votre carte micro-SD et vous propose de fusionner la mémoire interne et la carte micro-SD.

2. Sélectionnez "OK".



3. Sélectionnez "OK" dans la nouvelle fenêtre pour confirmer votre choix.





L'appareil redémarre.

- Lorsque l'appareil redémarre, l'ARCHOS Fusion Storage est activé.
- Dans la barre de statuts, une notification s'affiche.
- Sélectionnez l'application Paramètres, puis ARCHOS Fusion Storage. Le stockage fusionné s'affiche.

### Désactivation de l'ARCHOS Fusion Storage

1. Sélectionnez l'application Paramètres.
  2. Dans l'application Paramètres, sélectionnez ARCHOS Fusion Storage.
  3. Lorsque l'ARCHOS Fusion Storage est activé, sélectionnez "Désactiver ARCHOS Fusion Storage" puis confirmez.
- Votre appareil redémarre pour appliquer les changements.

#### OPTIONS

Disable Archos Fusion Storage  
Get back to the initial configuration

#### Astuce :

Nous vous recommandons d'éteindre votre appareil avant d'insérer la carte micro-SD.



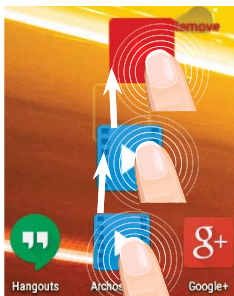


# Se familiariser avec Android™



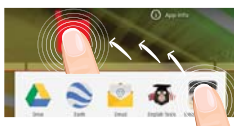
## Déplacer une icône de l'écran d'accueil :

Maintenez votre doigt appuyé sur l'icône jusqu'à ce que s'affichent les lignes de positionnement, puis faites-la glisser vers l'emplacement souhaité, et relâchez.



## Supprimer une icône de l'écran d'accueil :

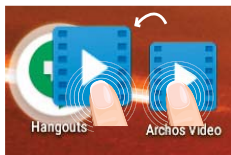
Maintenez votre doigt appuyé sur l'icône, puis faites-la glisser vers le haut de l'écran, et déposez-la sur l'icône "Supprimer".



## Désinstaller une application :

A partir de l'écran "Toutes les applications", maintenez votre doigt appuyé sur l'icône, puis faites-la glisser vers le haut de l'écran et déposez-la sur l'icône "Désinstaller".





### Créer des dossiers d'applications :

A partir d'un écran d'accueil, déposez une icône sur une autre pour les rassembler.



### Changer le fond d'écran :

Maintenez votre doigt appuyé sur un emplacement vide de l'écran, puis choisissez parmi la liste d'options : Fonds d'écran.



### Widgets :

Maintenez votre doigt appuyé sur un emplacement vide de l'écran, puis choisissez parmi la liste d'options : Widgets.





# Dépannage

## **Si votre appareil ne répond pas :**

Appuyez sur le bouton ON/OFF pendant 10 secondes ou utilisez le bouton Reset.

Appuyez sur le bouton reset en utilisant un objet pointu tel qu'un trombone.

## **Si votre appareil ne s'allume pas :**

1. Chargez votre appareil.

2. Appuyez sur le bouton ON/OFF pendant 10 secondes ou utilisez le bouton Reset.

Appuyez sur le bouton reset en utilisant un objet pointu tel qu'un trombone.

## **Ma tablette ne se connecte pas au réseau ou affiche "Pas de service"**

Tentez de vous connecter à partir d'un autre endroit. Vérifiez la couverture réseau avec votre opérateur.

## **Impossible de passer des appels**

Assurez-vous que votre tablette est connectée au réseau et que le réseau n'est ni saturé, ni indisponible.

## **Impossible de recevoir des appels**

Assurez-vous que la tablette est allumée et connectée au réseau.

## **Carte SIM bloquée (mauvais code PIN)**

Contactez votre opérateur réseau afin d'obtenir le code PUK.

## **Si votre réception WiFi est trop faible :**

Assurez-vous de ne pas être trop loin de la borne WiFi.

Mettez à jour le logiciel du produit: <http://www.archos.com/support>.

Réinitialisez vos paramètres de connexion WiFi.

Contactez le fournisseur d'accès.







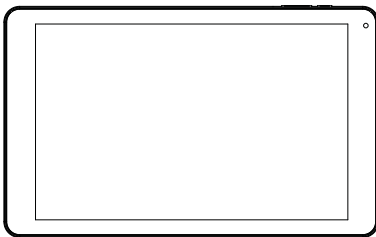
# Inhaltsverzeichnis

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| Beschreibung des Packungsinhalts.....       | 34 |
| Erste Schritte.....                         | 35 |
| Beschreibung des Geräts.....                | 36 |
| Einlegen von SIM-Karte & Speicherkarte..... | 37 |
| WLAN-Verbindung & 3G-Verbindung.....        | 38 |
| Die Android™ Benutzeroberfläche.....        | 40 |
| ARCHOS Fusion Storage.....                  | 44 |
| Android™ kennenlernen.....                  | 46 |
| Fehlersuche.....                            | 48 |

Weitere Informationen finden Sie unter den FAQs unter [www.archos.com](http://www.archos.com). Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig, bevor Sie die Rückgabe eines Produkts erwägen. Möglicherweise lässt sich Ihr Problem leicht lösen. Da unsere Produkte kontinuierlich aktualisiert und weiterentwickelt werden, kann die Software Ihres Geräts in Erscheinung und Funktionalität geringfügige Abweichungen zu den Darstellungen in dieser Kurzbedienungsanleitung aufweisen. Konsultieren Sie die Konformitätserklärung auf [http://www.archos.com/products/declaration\\_conformity.html](http://www.archos.com/products/declaration_conformity.html)



# Beschreibung des Packungsinhalts



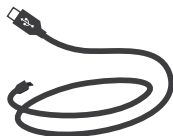
ARCHOS 101b Xenon



Benutzerhandbuch



Garantie, Impressum und  
Sicherheitshinweise



USB Kabel



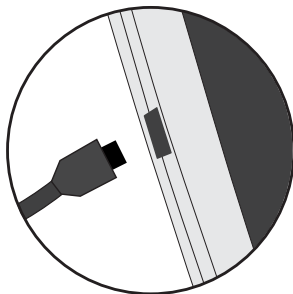
Ladegerät





# Erste Schritte

## Aufladen des Akkus



1. Laden Sie das Gerät auf, indem Sie das Netzkabel an den ARCHOS-anschluss anschließen. Das ARCHOS-Gerät beginnt zu laden.
2. Drücken Sie die Ein / Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten.
  - Sie können den ARCHOS auch während des Ladens verwenden.
  - Laden Sie Ihr Gerät vor der ersten Nutzung einmal vollständig auf.
  - Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzgerät.

**Hat sich Ihr Gerät komplett entladen, muss es für mindestens 10 Minuten geladen werden, bevor das Batterieladesymbol angezeigt werden kann.**

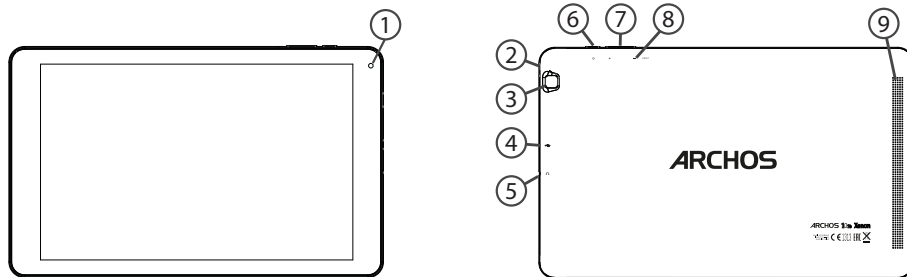
### TIPP:

Um unseren Service voll nutzen zu können, empfehlen wir Ihnen, Ihr Produkt zu registrieren. Für die Registrierung mittels Computer gehen Sie zu [www.archos.com/register](http://www.archos.com/register).





# Beschreibung des ARCHOS



① Webcam

② Einkerbung

③ Kamera

④ Micro USB Port

⑤ Kopfhöreranschluss

⑥ EIN/AUS-Taste

⑦ Lautsprecher

⑧ Reset-Taste

⑨ Lautstärketaste





# Einlegen von SIM-Karte & Speicherkarte

**ACHTUNG:** Schalten Sie das Gerät aus.

## Öffnen

Entfernen Sie die Rückseitenabdeckung. Die Rückseitenabdeckung nicht übermäßig biegen oder verdrehen. Die Abdeckung kann sonst beschädigt werden.

## Einlegen einer SIM-Karte

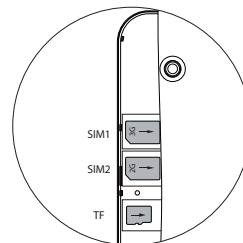
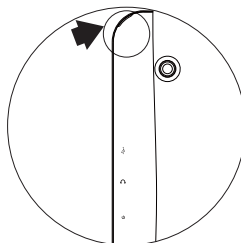
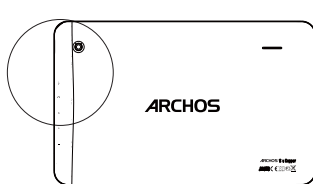
Um Ihre SIM-Karte einzuführen, diese mit der Vorderseite nach unten in den Slot schieben.

## Einlegen einer Speicherkarte

Um eine Speicherkarte einzuführen, diese mit der Vorderseite nach unten in den Slot TIF schieben.

## Schließen

Die Akkuabdeckung wieder anbringen und einrasten.





# 3G- & WLAN-Verbindung

## Mobildatenverbindung

Beinhaltet Ihr Mobilfunkvertrag eine Mobildatenoption, sollte ohne weitere Einrichtung eine Verbindung zum Internet hergestellt werden. Beachten Sie, dass der ARCHOS nur dann ein Signal erhält, wenn Sie sich im Bereich des 4G- oder 3G-Netzwerks Ihres Anbieters befinden.

### Aktivierung/Deaktivierung der Mobildaten

1. Die Statusleiste berühren und nach unten ziehen, um diese anzuzeigen.



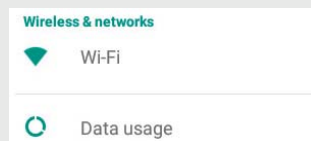
2. Die Leiste erneut berühren, um die Schnelleinstellungen anzuzeigen.



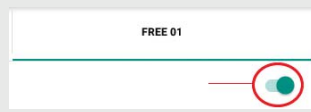
3. Wählen Sie das Symbol "Einstellungen".



4. Unter "WLAN & Netzwerke" wählen Sie "Datennutzung" und dann die Registerkarte "SIM-Karte".



5. Schieben Sie den Schalter "Mobilfunkdaten" auf Ein/Aus.





## WLAN-Verbindung

**ACHTUNG:** Überprüfen Sie, ob Sie sich in einer WLAN-Zone befinden. Über die Statusleiste kann schnell auf die WLAN-Einstellungen zugegriffen werden.

1. Die Statusleiste berühren und nach unten ziehen, um diese anzuzeigen.



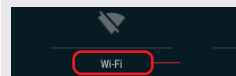
2. Die Leiste erneut berühren, um die Schnelleinstellungen anzuzeigen.



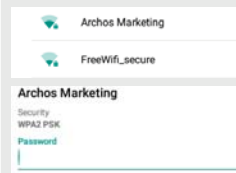
3. Wählen Sie das WLAN-Symbol  zur Aktivierung der WLAN-Verbindung .



4. Wählen Sie "WLAN" unter dem WLAN-Symbol.

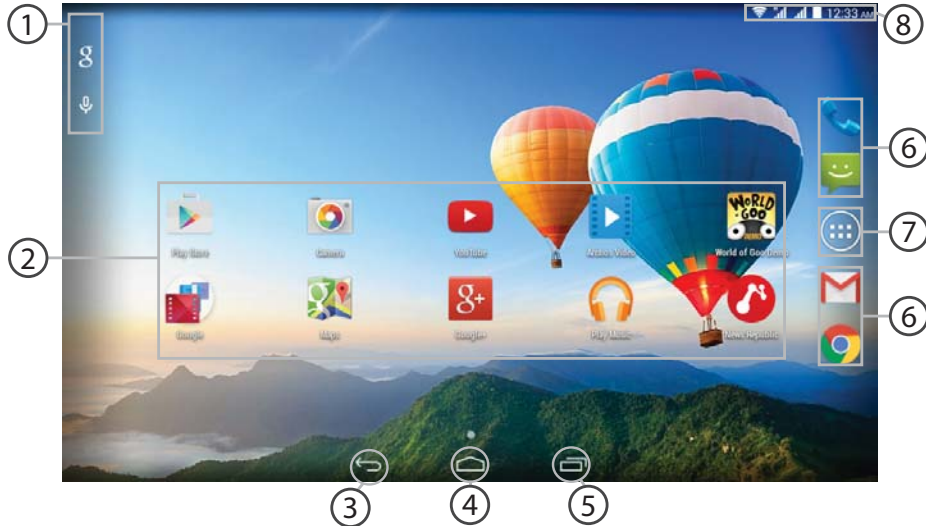


5. Tippen Sie auf den Namen des Netzwerks, mit dem eine Verbindung hergestellt werden soll. Private Netzwerke  werden mit einem Schlosssymbol angezeigt und hier muss das Passwort eingegeben werden.





# Die Android™ Benutzeroberfläche



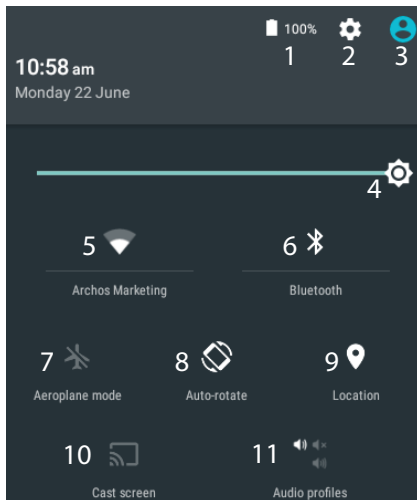




- ① **Google™ Suche**  
> Suchbegriff eintippen oder Spracheingabe verwenden.
- ② **Android™ Apps**  
> Die Aktivierung einer App erfolgt durch Berühren.
- ③ **“Zurück”**
- ④ **“Startbildschirm”**
- ⑤ **“Letzte Apps”**
- ⑥ **Permanenten Android™ Apps-Verknüpfungen**
- ⑦ **“Alle Apps”**  
> Berühren Sie dieses Symbol, um alle auf Ihrem ARCHOS installierten Apps und Widgets anzuzeigen. Alle heruntergeladenen Anwendungen befinden sich hier.
- ⑧ **Statusleiste**  
> Auf der Statusleiste werden Benachrichtigungen und die Systemsymbole angezeigt.



# Die Android™ Benutzeroberfläche



\*Mit dem neuen Multi-User-Support für Tablets besitzt jeder Benutzer seinen eigenen separaten und anpassbaren Bereich auf einem einzelnen Gerät. Benutzer können unter Settings > Device [Einstellungen > Gerät] hinzugefügt werden.

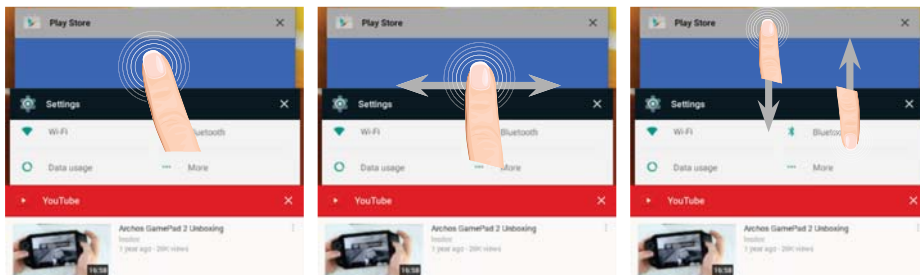
## Schnelleinstellungen

- 1 Akkurestlaufzeit in Prozent
- 2 Zugriff auf alle Einstellungen.
- 3 Aktueller Benutzer\*
- 4 Einstellung der Bildschirmhelligkeit.
- 5 Ein- und Ausschalten der WLAN-Verbindung.
- 6 Ein- und Ausschalten der Bluetooth-Verbindung.
- 7 Beendet alle WLAN-Verbindungen, nützlich für Flugreisen.
- 8 Ermöglicht die Aktivierung und Deaktivierung der automatischen Display-Drehung.
- 9 Aktivieren / Deaktivieren Sie Ihre GPS-Verbindung.
- 10 Für die Wiedergabe Ihres Android-Geräts auf dem Fernseher, um so Ihre großartigen Inhalte exakt genauso wie auf Ihrem Mobilgerät, anzuzeigen.
- 11 Auswahl eines Benachrichtigungstyps



## Letzte Apps

Öffnet eine Liste mit Mini-Abbildungen der kürzlich verwendeten Apps:



**Tippen:** öffnen einer Anwendung.

**Nach rechts oder links wischen:** Eine Anwendung schließen.

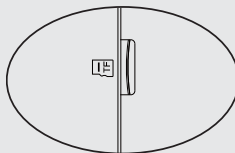
**Auf- und abwärts scrollen:** Anzeige der zuletzt verwendeten Apps



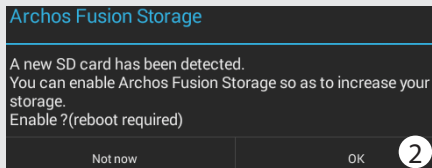
# ARCHOS Fusion Storage

## Fusion Storage einrichten

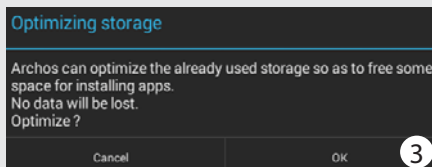
1. Stecken Sie eine micro-SD-Karte in den micro-SD-Kartensteckplatz des Geräts ein.  
Achten Sie darauf, die Karte in die korrekte Richtung einzustecken.



Die micro-SD-Karte wird von Ihrem Gerät automatisch erkannt und es bietet Ihnen an, den internen Speicher mit der micro-SD-Karte zu kombinieren.  
2. Wählen Sie „OK“.



3. Wählen Sie "OK" im Fenster für die Speicheroptimierung, um Ihre Auswahl zu bestätigen.





Das Gerät wird neu gestartet.

- Sobald das Gerät neu gestartet wurde, werden Sie darüber informiert, dass ARCHOS Fusion Storage aktiv ist.
- In der Statusleiste wird eine Benachrichtigung angezeigt.
- Wählen Sie die App "Einstellungen" und dann "ARCHOS Fusion Storage". Der kombinierte Speicher wird angezeigt.

### Fusion Storage deaktivieren

1. Wählen Sie die App "Einstellungen".
2. Wählen Sie in der App "Einstellungen" die Option "ARCHOS Fusion Storage".
3. Ist ARCHOS Fusion Storage aktiv, wählen Sie "ARCHOS Fusion Storage deaktivieren" und bestätigen. Ihr Gerät wird jetzt neu gestartet, um die Änderungen zu übernehmen.

#### OPTIONS

Disable Archos Fusion Storage  
Get back to the initial configuration

### Tipp:

Wir empfehlen das Ausschalten des Geräts vor dem Einstecken der micro-SD-Karte.

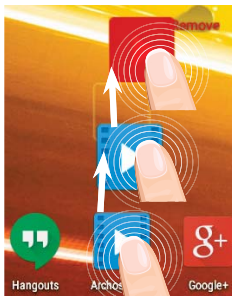


# Android™ kennenlernen



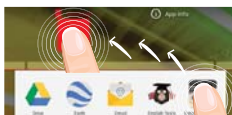
## Ein Element vom Startbildschirm verschieben:

Zum Verschieben eines Elements vom Startbildschirm den Finger darauf legen und so lange halten, bis die Rasterlinien zur Positionierung erscheinen. Dann an die gewünschte Stelle schieben und loslassen.



## Ein Element vom Startbildschirm entfernen:

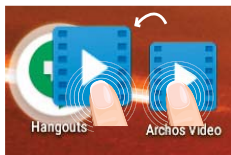
Den Finger auf das Element legen und halten. Den Finger auf dem Bildschirm nach oben bewegen und über dem «Entfernen»-Symbol loslassen.



## Ein Element deinstallieren:

Auf den «Alle Apps»-Bildschirmen das betreffende Element berühren und halten. Den Finger im Bildschirm nach oben bewegen und über dem «Deinstallieren»-Papierkorb loslassen.





### Anwendungsordner erstellen:

Ziehen Sie auf einem Startbildschirm ein Anwendungssymbol über ein anderes. Die beiden Symbole werden kombiniert.



### Hintergrundbild ändern:

Den Finger auf eine freie Stelle des Bildschirms legen und dann aus der Liste auswählen.



### Widgets:

Berühren Sie das «Alle Apps»-Symbol auf dem Startbildschirm. Berühren Sie «Widgets» oben auf dem Bildschirm. Auf dem «Widgets»-Hauptbildschirm können Sie Widgets genau wie Anwendungssymbole auch verschieben.





# Fehlersuche

## **Das Gerät reagiert nicht mehr:**

Halten Sie die EIN/AUS-Taste 10 Sekunden lang gedrückt oder verwenden Sie den Hardware-Reset. Um den Hardware-Reset auszuführen, führen Sie einen spitzen Gegenstand, wie etwa eine Büroklammer, in die dafür vorgesehene Öffnung des Gehäuses und drücken Sie so die Büroklammer-Reset-Taste.

## **Wenn sich das Gerät nicht wieder einschaltet:**

1. Laden Sie das Gerät für mindestens 10 Minuten lang auf.
2. Halten Sie die EIN/AUS-Taste 10 Sekunden lang gedrückt oder verwenden Sie den Hardware-Reset – wie zuvor beschrieben.

## **Mein Telefon kann nicht mit einem Netzwerk verbinden oder es wird „Kein Dienst“ angezeigt**

Testen Sie das Gerät an einem anderen Standort.

Überprüfen Sie die Netzwerkabdeckung bei Ihrem Anbieter.

## **Keine ausgehenden Anrufe möglich**

Überprüfen Sie die Verbindung Telefon - Netzwerk und ob das Netzwerk überlastet oder nicht verfügbar ist.

## **Eingehende Anrufe können nicht empfangen werden**

Überprüfen Sie, ob das Telefon eingeschaltet und mit einem Netzwerk verbunden und ob das Netzwerk überlastet oder nicht verfügbar ist.

## **PIN der SIM-Karte gesperrt**

Wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber, um den PUK-Code zu erhalten.

## **WiFi(WLAN)-Empfang ist zu schwach:**

Stellen Sie sicher, dass Sie sich in Reichweite eines WiFi(WLAN)-Hotspots befinden.

Aktualisieren Sie die Firmware des Gerätes: <http://www.archos.com/support>.

Setzen Sie die WiFi-Verbindung zurück.

Kontaktieren Sie Ihren WiFi(WLAN)-Provider.







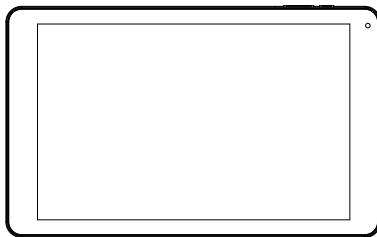
# Índice

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Contenido de la caja.....             | 50 |
| Procedimientos iniciales.....         | 51 |
| Descripción del ARCHOS.....           | 52 |
| Insertar tarjetas.....                | 53 |
| Conexión 3G & Conexión WiFi.....      | 54 |
| La interfaz Android™.....             | 56 |
| ARCHOS Fusion Storage.....            | 60 |
| Para familiarizarse con Android™..... | 62 |
| Solución de problemas.....            | 64 |

Para obtener más información, consulte la sección de preguntas frecuentes en la dirección [www.archos.com](http://www.archos.com). Asegúrese de leerlos antes de considerar devolver el producto. Puede haber una solución fácil a su problema. Tenga en cuenta que como estamos actualizando y mejorando constantemente nuestros productos, el software de su dispositivo puede variar ligeramente con respecto a lo descrito en esta Guía Rápida. Consulte la declaración de conformidad en [http://www.archos.com/products/declaration\\_conformity.html](http://www.archos.com/products/declaration_conformity.html)



# Contenido de la caja



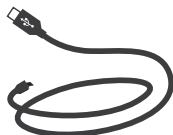
ARCHOS 101b Xenon



Guía de usuario



Avisos de garantía, legales y de seguridad



Cable USB



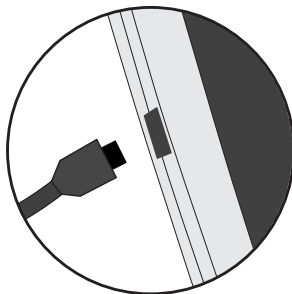
Cargador





# Procedimientos iniciales

## Cargado de la batería



1. Para cargar el dispositivo, conecte el cable de alimentación al Conector de alimentación. El dispositivo ARCHOS iniciará la carga.
  2. Pulse el botón de encendido / apagado para encender el producto.
- Puede utilizar el ARCHOS mientras se carga.
  - Deje cargar completamente el dispositivo la primera vez que lo utilice.
  - Utilice únicamente el cargador suministrado.

**Cuando el dispositivo está completamente descargado, deberá cargarlo durante al menos 10 minutos antes de que aparezca el icono de carga de batería.**

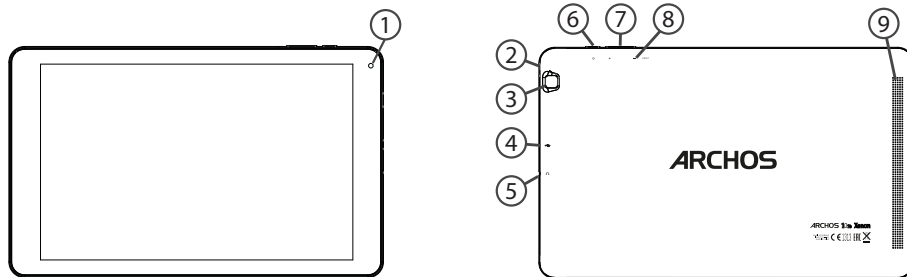
### CONSEJOS:

Para recibir una asistencia más completa, registre su producto.  
Con un ordenador, vaya a [www.archos.com/register](http://www.archos.com/register).





# Descripción del ARCHOS



① Webcam

② Muesca

③ Cámara

④ Puerto micro-USB

⑤ Toma de auriculares

⑥ Botón ON/OFF

⑦ Botones de volumen

⑧ Botón de restablecimiento

⑨ Altavoz





# Insertar tarjetas SIM & Micro-SD

**ADVERTENCIA:** Apague el dispositivo.

## Abrir

Quite la cubierta posterior. No doble ni fuerce excesivamente la cubierta posterior ya que podría dañarla.

## Insertar una tarjeta SIM

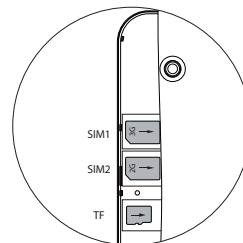
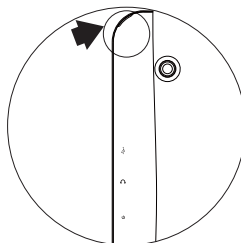
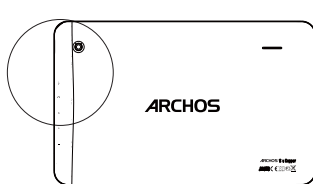
Para insertar una tarjeta SIM, introduzca la tarjeta boca abajo en la ranura SIM.

## Insertar una tarjeta de memoria

Para insertar una tarjeta de memoria, introduzca la tarjeta boca abajo en la ranura TIF.

## Cerrar

Vuelva a colocar la tapa de la batería (oírás un clic de cierre).





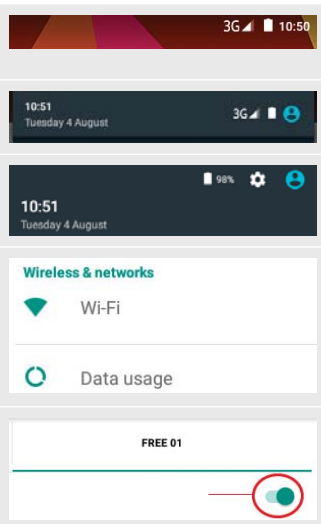
# Conexión 3G & WiFi

## Conexión de datos móviles

Si su contrato de telefonía móvil incluye la opción de datos móviles, debería poder conectarse a Internet sin ninguna otra configuración adicional. El ARCHOS sólo recibirá la señal si se encuentra en un área cubierta por su proveedor de telefonía 4G o 3G.

## Activación y desactivación de los datos móviles

1. Toque y arrastre hacia abajo la barra de estado para mostrarla.
2. Vuelva a tocar la barra para mostrar los ajustes rápidos.
3. Seleccione el icono de Ajustes.
4. En Conexiones inalámbricas y redes, seleccione Uso de datos, y luego la pestaña de la tarjeta SIM.
5. Deslice el interruptor de Datos móviles para activarlo o desactivarlo.





## Conexión WiFi

**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que se encuentra en una zona con cobertura WiFi. Puede acceder rápidamente a los ajustes WiFi desde la barra de estado.

1. Toque y arrastre hacia abajo la barra de estado para mostrarla.



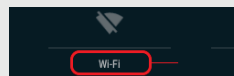
2. Vuelva a tocar la barra para mostrar los ajustes rápidos.



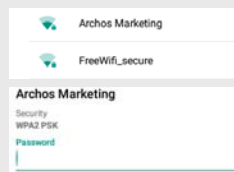
3. Seleccione el icono WiFi  para activar la conexión WiFi .



4. Seleccione "WiFi" bajo el icono WiFi.

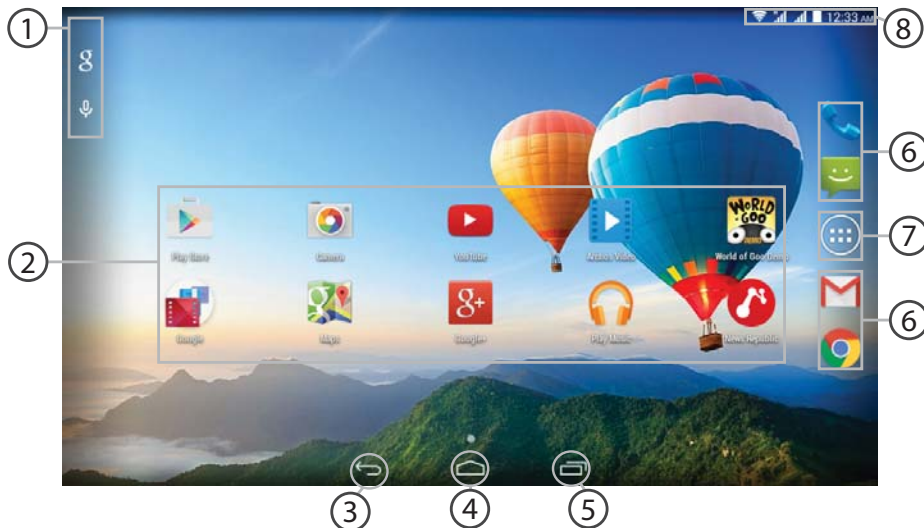


5. Toque el nombre de la red a la que se desee conectar. Las redes privadas  aparecen con un icono de candado, lo que significa que deberá introducir una contraseña.





# El Interfaz Android™



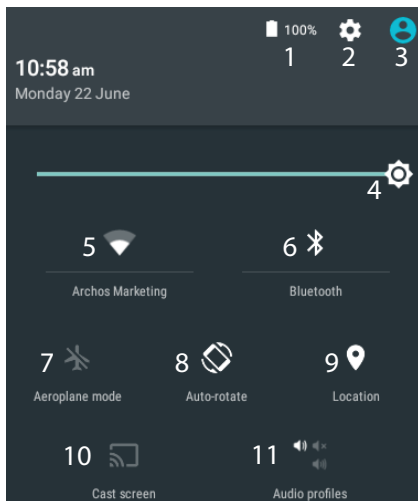




- ① **Google™ Search**  
> Toque para búsqueda de texto o busque por voz .
- ② **Aplicaciones Android™**  
> Toque para iniciar una aplicación.
- ③ **"Volver"**
- ④ **"Inicio"**
- ⑤ **"Aplicaciones recientes"**
- ⑥ **Acceso directo permanente a aplicaciones Android™**
- ⑦ **"Todas las aplicaciones"**  
> Toque este icono para mostrar todas las aplicaciones y widgets instalados en el ARCHOS. Todas las aplicaciones descargadas se encuentran aquí.
- ⑧ **Barra de estado**  
> Muestra notificaciones y ajustes rápidos.



# El Interfaz Android™



\*El nuevo soporte multiusuario para tabletas permite que distintos usuarios tengan sus propios espacios personalizables e independientes en un único dispositivo. Añada usuarios en Settings > Device [Ajustes > Dispositivo].

## Los ajustes rápidos

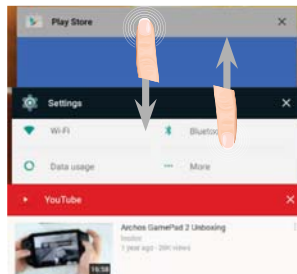
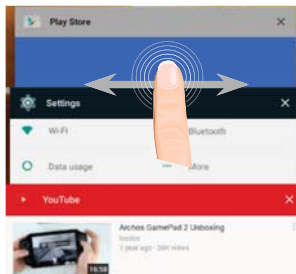
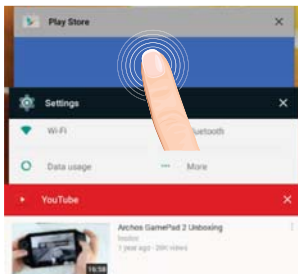
- 1 Porcentaje de batería restante
- 2 Para acceder a todos los ajustes.
- 3 Usuario actual\*
- 4 Para ajustar el brillo de la pantalla.
- 5 Para activar/desactivar la conexión WiFi.
- 6 Para activar/desactivar la conexión Bluetooth.
- 7 Para activar/desactivar todas las conexiones inalámbricas, especialmente al volar.
- 8 Para activar/desactivar la orientación automática de la pantalla al girar el ARCHOS.
- 9 El servicio de ubicación
- 10 Para reproducir la pantalla del dispositivo Android en un televisor y poder disfrutar de su contenido tal y como aparece en el dispositivo móvil.
- 11 Para seleccionar un tipo de notificación





## Aplicaciones recientes

Abre una lista de imágenes en miniatura de las aplicaciones con las que haya trabajado recientemente:



**Tocar:** para abrir una aplicación.

**Mover el dedo derecho o izquierdo:** para cerrar una aplicación.

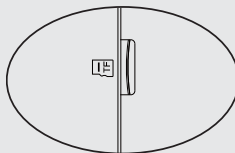
**Arrastrar con el dedo arriba/abajo:** para ver otras aplicaciones recientes



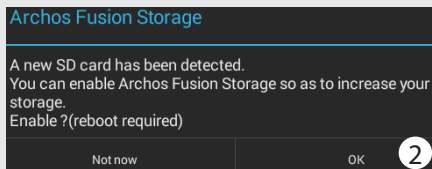
# ARCHOS Fusion Storage

## Configuración de fusion storage

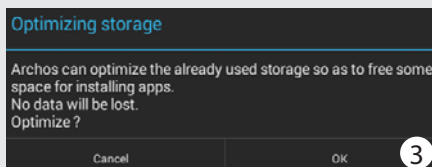
1. Inserte una tarjeta micro SD en la ranura de tarjetas micro SD del dispositivo.  
Asegúrese de insertarla en la dirección correcta.



El dispositivo detectará automáticamente la tarjeta micro SD y le propondrá fusionar el almacenamiento interno con el de la tarjeta micro SD.  
2. Haga clic en "OK" (Aceptar).



3. Seleccione "OK" en la ventana de optimización de almacenamiento para confirmar su elección.





El dispositivo se reiniciará.

- Una vez reiniciado, el dispositivo le indicará que ARCHOS Fusion storage está activado.
- En la barra de estado, aparecerá una notificación.
- Seleccione la aplicación Ajustes, y luego ARCHOS Fusion Storage. Aparecerá entonces el almacenamiento fusionado.

### Desactivación de Fusion Storage

1. Seleccione la aplicación Ajustes.
  2. En la aplicación Ajustes, seleccione ARCHOS Fusion Storage.
  3. Si la aplicación está activa, seleccione "Disable ARCHOS Fusion Storage" para desactivarla y confirme.
- El dispositivo se reiniciará para hacer efectivos los cambios.

#### OPTIONS

Disable Archos Fusion Storage  
Get back to the initial configuration

### Consejo:

Recomendamos apagar el dispositivo antes de insertar la tarjeta micro SD.





# Para familiarizarse con Android™



## **Desplazamiento de un elemento de la pantalla de inicio:**

Mantenga el dedo sobre él hasta que aparezcan líneas de cuadrícula de posición; a continuación, deslícelo hasta la ubicación deseada y suelte el dedo.



## **Eliminación de un elemento de la pantalla de inicio:**

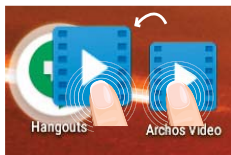
Mantenga el dedo sobre él, deslice el dedo hacia la parte superior de la pantalla y déjelo caer sobre el icono "Eliminar".



## **Desinstalación de un elemento:**

En las pantallas Todas las aplicaciones, mantenga el dedo sobre él, deslice el dedo hacia la parte superior de la pantalla y déjelo caer sobre la papelera "Desinstalar".





### **Creación de carpetas de aplicaciones:**

Deje caer un icono de aplicación sobre otro en una pantalla de inicio y los dos iconos se combinarán.



### **Cambio del fondo:**

Mantenga el dedo en la pantalla en una ubicación vacía y, a continuación, elija en la lista.



### **Widgets:**

Mantenga el dedo en la pantalla en una ubicación vacía y, a continuación, elija en la lista: "Widgets".





# Solución de problemas

## **Si el dispositivo se bloquea:**

Pulse el botón ON/OFF durante 10 segundos o utilice la restauración de hardware. Para utilizar la restauración de hardware, pulse el botón de “restauración” con un objeto puntiagudo tal como un palillo de dientes.

## **Si el dispositivo no se enciende:**

1. Cargue el dispositivo durante al menos 10 minutos.

2. Pulse el botón ON/OFF durante 10 segundos o utilice la restauración de hardware. Para utilizar la restauración de hardware, pulse el botón de “restauración” con un objeto puntiagudo tal como un palillo de dientes.

## **Mi teléfono no puede conectarse a la red o aparece un mensaje de “Sin servicio”**

Pruebe a conectarse desde otro lugar. Compruebe la cobertura de red de su operador.

## **No consigo hacer llamadas**

Asegúrese de que el teléfono esté conectado a una red y de que la red no esté sobrecargada o indisponible.

## **No consigo recibir llamadas**

Compruebe que su teléfono esté encendido y conectado a una red (verifique que la red no esté sobrecargada o indisponible).

## **El PIN de mi tarjeta SIM está bloqueado**

Póngase en contacto con su operador de telefonía para obtener el código PUK (Clave de Desbloqueo Personal).

## **Si la recepción WiFi es demasiado baja:**

Asegúrese de que no se encuentra lejos de la zona activa WiFi.

Actualizar el firmware del dispositivo: <http://www.archos.com/support>.

Restablecer la configuración de su conexión.

Póngase en contacto con el proveedor de la conexión WiFi.







# Sommario

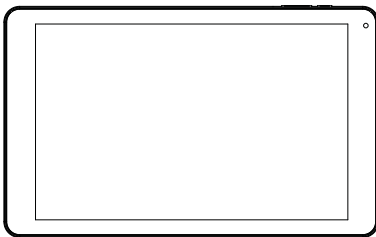
|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Contenuto della confezione.....        | 66 |
| Avvio.....                             | 67 |
| Descrizione del ARCHOS.....            | 68 |
| Inserimento schede SIM & Micro-SD..... | 69 |
| Connessione 3G & WiFi .....            | 70 |
| L'interfaccia di Android™.....         | 72 |
| ARCHOS Fusion Storage.....             | 76 |
| Conoscere Android™.....                | 78 |
| Soluzione dei problemi.....            | 80 |

Per ulteriori informazioni, consultare le FAQ su [www.archos.com](http://www.archos.com). Accertarsi di aver letto questo materiale prima di considerare l'eventuale restituzione del prodotto. Il problema riscontrato potrebbe non essere davvero un problema! Poiché i nostri prodotti vengono continuamente aggiornati e migliorati, è possibile che il software del dispositivo si presenti in modo leggermente diverso o con funzioni modificate rispetto a quanto presentato nella presente Guida rapida.

Consultare la dichiarazione di conformità su [http://www.archos.com/products/declaration\\_conformity.html](http://www.archos.com/products/declaration_conformity.html)



# Contenuto della confezione



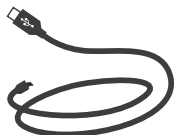
ARCHOS 101b Xenon



Guida dell'utente



Garanzia, note legali e sulla sicurezza



Cavo USB



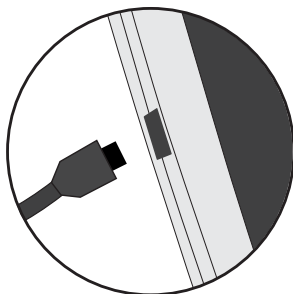
Caricatore





# Avvio

## Caricamento della batteria



1. Caricare il dispositivo collegando il cavo di alimentazione nella connettore di alimentazione. Il dispositivo ARCHOS inizierà a ricaricarsi.

2. Premere il pulsante On / Off per accendere il prodotto.
- Durante il caricamento è possibile usare ARCHOS.
  - Caricare completamente il dispositivo al primo utilizzo.
  - Utilizzare solo il caricabatteria incluso.

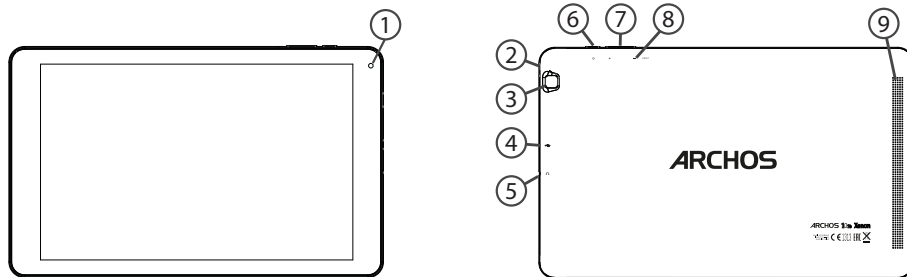
**Quando il tuo dispositivo è completamente scarico, devi caricarlo per almeno 10 minuti prima che possa essere visualizzata l'icona di ricarica della batteria.**

### CONSIGLI:

Per ricevere un'assistenza più completa, registrare il prodotto.  
Con un computer, andare su [www.archos.com/register](http://www.archos.com/register).



# Descrizione del ARCHOS



① Webcam

② Tacca

③ Camera

④ Porta micro-USB

⑤ Spinotto cuffie

⑥ Pulsanti ON/OFF

⑦ Pulsante volume

⑧ Pulsante Reset

⑨ Altoparlanti





# Inserimento schede SIM & Micro-SD

**ATTENZIONE:** Spegner il dispositivo.

## Apertura

Rimuovere la copertura posteriore.

Non piegare o torcere eccessivamente la copertura posteriore. Si potrebbe danneggiare.

## Inserimento scheda SIM

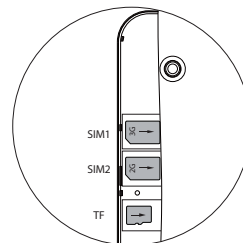
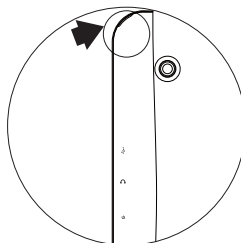
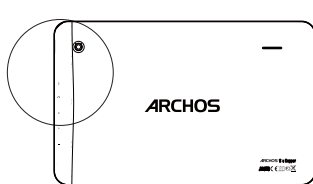
Per inserire la scheda SIM, farla scorrere rivolta verso il basso e inserirla nello slot SIM.

## Inserimento scheda di memoria

Per inserire una scheda di memoria, farla scorrere rivolta verso il basso e inserirla nello slot TIF.

## Chiusura

Riposizionare la copertura della batteria reicastrandola in sede.





# Connessione 3G & WiFi

## Connessione dati

Se il piano tariffario del telefono cellulare include l'opzione della connessione dati, è possibile connettersi a Internet senza ulteriori configurazioni. Il dispositivo ARCHOS mostrerà il segnale solo se l'utente si trova in un'area coperta dalla rete 4G o 3G dell'operatore telefonico.

## Attivazione/Disattivazione della connessione dati

1. Toccare e tirare verso il basso la barra di stato per visualizzarla.



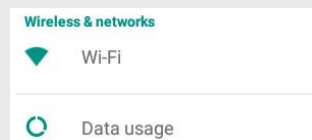
2. Toccare di nuovo la barra per visualizzare le impostazioni rapide.



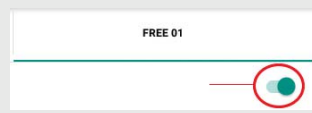
3. Selezionare l'icona "Settings" [Impostazioni].



4. In "Wireless & networks" [Wireless e reti], selezionare "Data usage" [Uso dati], quindi la scheda della SIM card.



5. Scorrere il dito per attivare/disattivare l'opzione "Mobile data" [Connessione dati].





## Connessione Wi-Fi

**AVVERTENZA:** assicurarsi di essere in una zona Wi-Fi. È possibile accedere rapidamente alle impostazioni Wi-Fi dalla barra di stato.

1. Toccare e tirare verso il basso la barra di stato per visualizzarla.



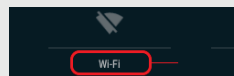
2. Toccare di nuovo la barra per visualizzare le impostazioni rapide.



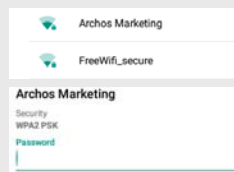
3. Selezionare l'icona del Wi-Fi  per attivare la connessione Wi-Fi .



4. Selezionare "Wi-Fi" sotto l'icona del Wi-Fi.

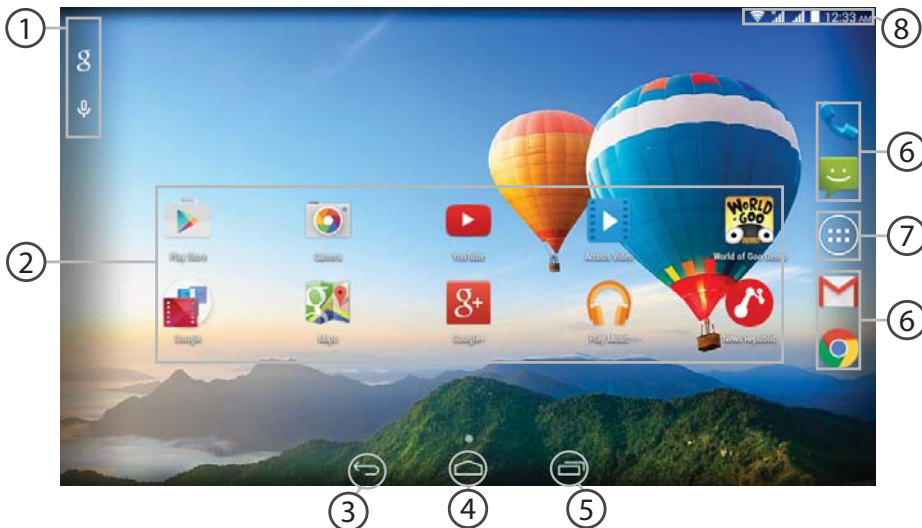


5. Toccare il nome della rete a cui l'utente desidera connettersi. Le reti private  vengono mostrate con un'icona di blocco e richiedono l'inserimento della password.





# Interfaccia Android™



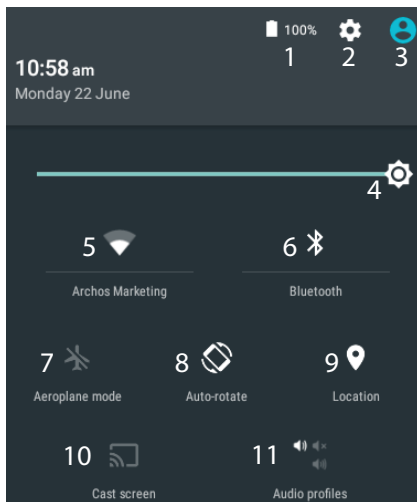




- ① **Google™ Search**  
> Selezionare la ricerca per testo o per voce.
- ② **Applicazioni Android™**  
> Selezionare per avviare un'applicazione.
- ③ **"Indietro"**
- ④ **"Home"**
- ⑤ **"Applicazioni recenti"**
- ⑥ **Icone permanenti di accesso rapido alle app Android™**
- ⑦ **"Tutte le applicazioni"**  
> Selezionare questa icona per visualizzare tutte le applicazioni e i widget si accenderanno sul vostro ARCHOS. Tutte le applicazioni scaricate sono qui.
- ⑧ **Barra di stato**  
> Che visualizza le notifiche e le impostazioni rapide.



# Interfaccia Android™



Il nuovo supporto multi-utente per i tablet permette a utenti diversi di avere ciascuno il proprio spazio distinto e personalizzabile su un singolo dispositivo. Puoi aggiungere utenti in Settings > Device [Impostazioni > Dispositivo].

## Impostazioni rapide

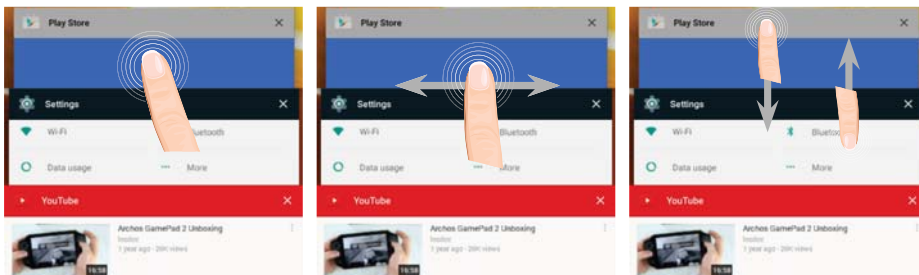
- 1 Percentuale di batteria rimasta
- 2 Per accedere a tutte le impostazioni.
- 3 Utente corrente\*
- 4 Per regolare la luminosità dello schermo.
- 5 Per attivare/disattivare la connessione WiFi.
- 6 Per attivare/disattivare la connessione Bluetooth.
- 7 Per attivare/disattivare tutte le connessioni wireless, specialmente in volo.
- 8 Per attivare/disattivare l'orientamento automatico dello schermo mentre si ruota ARCHOS .
- 9 Il servizio di localizzazione
- 10 Per visualizzare sul TV lo schermo del dispositivo Android e godere di tutti i contenuti proprio come vengono visualizzati sul dispositivo mobile.
- 11 Per selezionare un tipo di notifica.





## Applicazioni recenti

Aprire un elenco di immagini in miniatura delle applicazioni su cui si è recentemente lavorato:



**Tocca:** per aprire una app.

**Scorrere il dito verso sinistra o destra:** chiudi un'app.

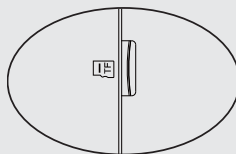
**Scorri verso l'alto o verso il basso:** per vedere altre app recenti



# ARCHOS Fusion Storage

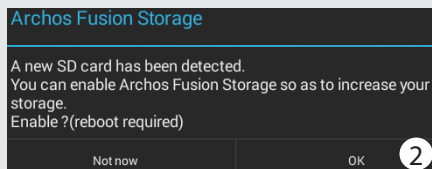
## Configurazione di Fusion Storage

1. Inserire una scheda microSD nell'apposito slot del dispositivo. Assicurarsi di inserire la scheda nella direzione corretta.

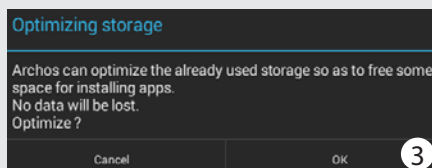


Il dispositivo rileverà automaticamente la scheda microSD e offrirà la possibilità di unire la memoria interna con quella della scheda microSD.

2. Selezionare "OK".



3. Nella finestra Optimizing storage (Ottimizzazione memoria), selezionare "OK" per confermare la scelta.





Il dispositivo si riavvia.

- Dopodiché, l'utente viene informato che ARCHOS Fusion Storage è attivo.
- Nella barra di stato viene visualizzata una notifica.
- Selezionare le impostazioni dell'app e poi ARCHOS Fusion Storage. Viene visualizzata la memoria unita.

## Disattivazione di Fusion Storage

1. Selezionare le impostazioni dell'app.
2. Nelle impostazioni, selezionare ARCHOS Fusion Storage.
3. Quando ARCHOS Fusion Storage è attivo, selezionare "Disable ARCHOS Fusion Storage" (Disattiva ARCHOS Fusion Storage) e confermare.

Il dispositivo si riavvia per applicare le modifiche.

### OPTIONS

Disable Archos Fusion Storage  
Get back to the initial configuration

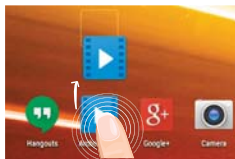
## Suggerimento:

Prima di inserire la scheda micro-SD, si consiglia di spegnere il dispositivo.



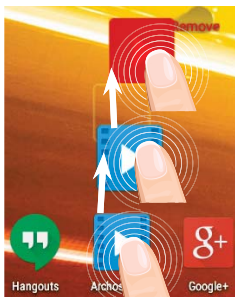


# Conoscere Android™



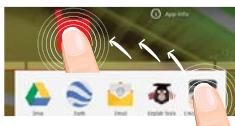
## **Spostare una voce della schermata iniziale:**

Selezionare e tenere il dito su di essa fino a quando si visualizzano le linee della griglia di posizionamento, quindi scorrere nella posizione desiderata e togliere il dito.



## **Rimuovere una voce della schermata iniziale:**

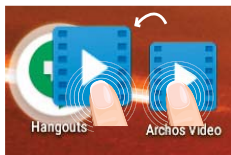
Selezionare e tenerla, scorrere il dito verso la parte superiore dello schermo e lasciare sull'icona "Rimuovi".



## **Disinstallare una voce:**

Dalle schermate Tutte le applicazioni, selezionare e tenere, scorrere il dito verso la parte superiore dello schermo e lasciare su "Cestino disinstalla".





### **Creare cartelle di applicazioni:**

Lasciare un'icona di applicazione su un'altra icona della schermata iniziale e le due icone si combineranno.



### **Modificare lo sfondo:**

Tenere il dito sulla schermata su una posizione vuota, quindi selezionare dall'elenco.



### **Widget:**

Tenere il dito sulla schermata su una posizione vuota, quindi selezionare dall'elenco : "Widget".



# Soluzione dei problemi

## **Nel caso in cui il dispositivo sembri bloccato:**

Premere il pulsante ON/OFF per 10 secondi o usare l'azzeramento Hardware. Per usare l'azzeramento Hardware, premere il pulsante «azzeramento foro» usando un oggetto appuntito come uno stuzzicadenti.

## **Nel caso in cui il dispositivo non si accenda:**

1. Caricare il dispositivo per almeno 10 minuti.
2. Premere il pulsante ON/OFF per 10 secondi o usare l'azzeramento Hardware. Per usare l'azzeramento Hardware, premere il pulsante «azzeramento foro» usando un oggetto appuntito come uno stuzzicadenti.

## **Il mio telefono non riesce a connettersi a una rete o visualizza il messaggio "No service"**

Provare a connettersi in un altro luogo. Verificare la copertura di rete con l'operatore.

## **Impossibile effettuare chiamate in uscita**

Assicurarsi che il telefono sia connesso a una rete, e che la rete non sia sovraccarica o non disponibile.

## **Impossibile ricevere chiamate in arrivo**

Assicurarsi che il telefono sia acceso e collegato ad una rete (controllare che la rete non sia sovraccarica o non disponibile).

## **PIN della scheda SIM bloccato**

Contattare l'operatore di rete per ottenere il codice PUK (Personal Unblocking Key).

## **Se la ricezione WiFi è troppo lenta:**

Accertarsi di non essere troppo lontani dal punto WiFi.

Aggiornare il firmware del dispositivo: <http://www.archos.com/support>.

Ripristinare le impostazioni di connessione.

Contattare il fornitore della connessione WiFi.







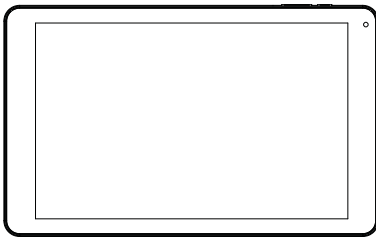
# Inhoudsopgave

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| Wat zit er in de doos?.....              | 82 |
| Aan de slag.....                         | 83 |
| Beschrijving ARCHOS.....                 | 84 |
| Geheugen-kaart & SIM-kaart plaatsen..... | 85 |
| 3G- & WiFi-verbinding.....               | 86 |
| De Android™-Interface.....               | 88 |
| ARCHOS Fusion Storage.....               | 92 |
| Vertrouwd raken met Android™.....        | 94 |
| Problemen oplossen.....                  | 96 |

Raadpleeg voor meer informatie de veelgestelde vragen (FAQ's) op [www.archos.com](http://www.archos.com). Zorg ervoor dat u ze leest alvorens te overwegen het product te retourneren. Uw probleem kan wel eens een probleempje blijken. Omdat we onze producten voortdurend aanpassen en verbeteren, kan de software van uw apparaat er een beetje anders uitzien of een licht gewijzigde functionaliteit hebben dan voorgesteld in deze Snelstartgids. Raadpleeg de verklaring van overeenstemming op [http://www.archos.com/products/declaration\\_conformity.html](http://www.archos.com/products/declaration_conformity.html)



# Wat zit er in de doos?



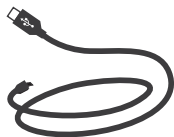
ARCHOS 101b Xenon



Gebruikershandleiding



Garantie, wettelijke mededelingen  
en veiligheidsvoorschriften



USB-kabel



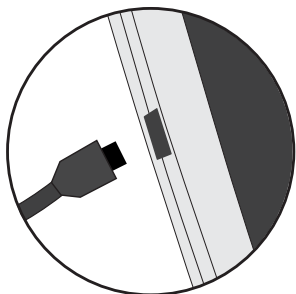
Lader





# Aan de slag

## De batterijen laden



1. Laad uw apparaat op door de stekker van uw voedingskabel in de stroomaansluiting te steken. Het ARCHOS-apparaat begint op te laden.
2. Druk op de aan / uit-knop om het apparaat uit.
  - U kunt uw ARCHOS gebruiken terwijl hij wordt opgeladen.
  - Laad het apparaat de eerste keer helemaal op.
  - Gebruik uitsluitend de meegeleverde oplader.

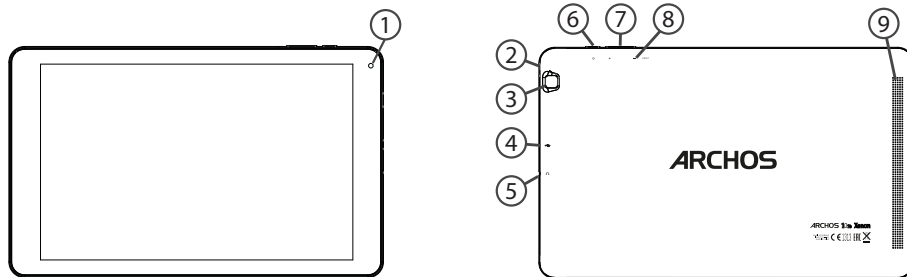
**Als u uw apparaat gaat opladen met een lege batterij, dan duurt het ten minste 10 minuten voordat het batterijpictogram wordt weergegeven.**

### TIPS:

Registreer uw product om de volledige service te ontvangen.  
Als u een computer hebt, ga dan naar [www.archos.com/register](http://www.archos.com/register).



# Beschrijving ARCHOS



① Webcam

② Inkeping

③ Camera

④ Micro USB-poort

⑤ Hoofdtelefoonaansluiting

⑥ AAN/UIT-knop

⑦ Volumeknoppen

⑧ Resetknop

⑨ Luidspreker





# Geheugen-kaart & SIM-kaart plaatsen

**WAARSCHUWING:** Schakel het apparaat uit.

## Openen

Verwijder de achterklep.

De achterklep niet buigen of knikken. Anders kunt u de achterklep beschadigen.

## Een SIM-kaart plaatsen

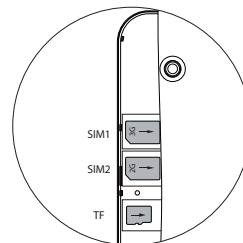
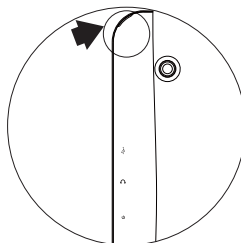
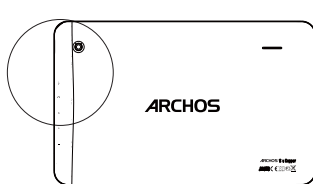
Schuif de SIM-kaart met de voorkant naar beneden in de sleuf SIM.

## Een geheugen-kaart plaatsen

Sleep de geheugenkaart in sleuf TIF.

## Sluiten

Klik het batterijklepje terug op zijn plaats.





# 3G- & WiFi-verbinding

## Mobiele dataverbinding

Wanneer uw mobiele telefoonabonnement een optie voor mobiele data bevat, dan heeft u, als het goed is, meteen internetverbinding, zonder verdere installatie. De ARCHOS heeft alleen signaal in een gebied met dekking door uw 4G- of 3G-netwerkaanbieder.

## Mobiele data inschakelen/uitschakelen

1. Trek de statusbalk omlaag om deze weer te geven.



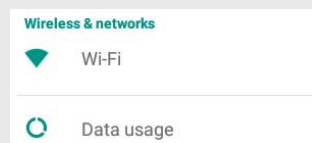
2. Raak de balk nogmaals aan om de snelinstellingen weer te geven.



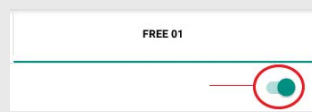
3. Selecteer het pictogram Settings [Instellingen].



4. Bij Wireless & networks [Draadloos & Netwerken] kiest u Data usage [Datagebruik] en dan de tab SIM card [Sim-kaart].



5. Verschuif de schakelaar voor mobiele data om in en uit te schakelen.





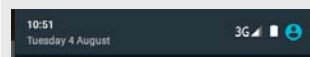
## WiFi-verbinding

**WAARSCHUWING:** Controleer of u zich in een WiFi-zone bevindt. Vis de statusbalk heeft u snel toegang tot de WiFi-instellingen.

1. Trek de statusbalk omlaag om deze weer te geven.



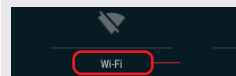
2. Raak de balk nogmaals aan om de snelinstellingen weer te geven.



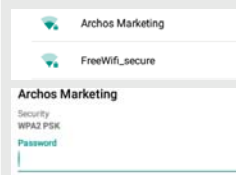
3. Kies het WiFi-pictogram  om de WiFi-verbinding in te schakelen .



4. Kies "WiFi" onder het WiFi-pictogram.



5. Tik op de naam van het netwerk waarmee u verbinding wilt maken. Privé-netwerken  worden weergegeven met een slot-pictogram en vereisen de invoer van een wachtwoord.





# De Android™-Interface



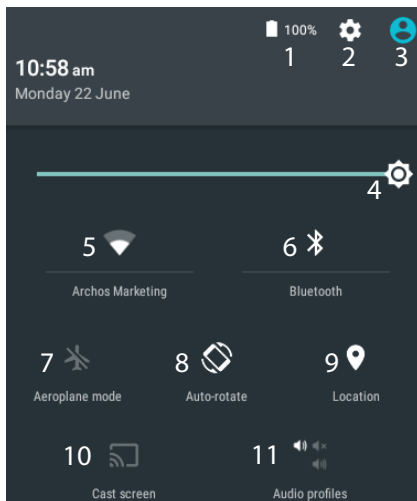




- ① **Google™ Search**  
> Tik voor zoeken op tekst of zoeken met stem .
- ② **Android™-apps**  
> Tik erop om een applicatie te starten.
- ③ **Recente apps**
- ④ **Startpagina**
- ⑤ **Terug**
- ⑥ **Snelkoppelingen van permanente Android™-apps**
- ⑦ **"Knop Alle Apps"**  
> Tik op dit pictogram om alle applicaties en widgets weer te geven die op uw ARCHOS zijn geïnstalleerd. Al uw gedownloade applicaties bevinden zich hier.
- ⑧ **Statusbalk**  
> Geeft meldingen en snelinstellingen weer.



# De Android™-Interface



\*Nieuwe tabletondersteuning voor meerdere gebruikers waarbij iedere gebruiker zijn eigen ruimte op de tablet kan maken en aanpassen. Voeg gebruikers toe bij Settings > Device [Instellingen > Apparaat]

## De Snelinstellingen

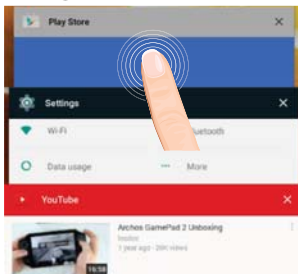
- 1 Percentage batterijlading
- 2 Om al uw instellingen te openen.
- 3 Huidige gebruiker\*
- 4 Om de helderheid van het scherm aan te passen.
- 5 Om uw WiFi-verbinding aan/uit te zetten.
- 6 Om uw Bluetooth-verbinding aan/uit te zetten.
- 7 Om alle draadloze verbindingen te activeren/deactiveren, in het bijzonder tijdens het vliegen.
- 8 Om de automatische oriëntatie van het scherm te activeren/deactiveren als u uw ARCHOS draait.
- 9 De locatieservice
- 10 Om uw Android-apparaat te spiegelen op de tv zodat u de content van uw mobiele apparaat op een groot scherm kunt gebruiken.
- 11 Om een waarschuwingstype te kiezen



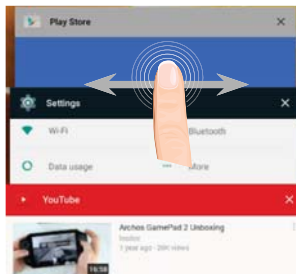


## Recente apps

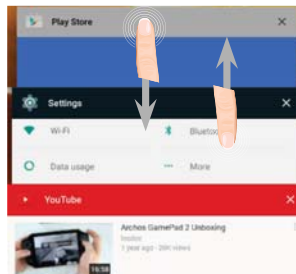
Hiermee opent u een lijst van miniatuurafbeldingen van apps waarmee u onlangs hebt gewerkt:



**Aanraken:** een app openen.



**Veeg naar links of rechts:** een app sluiten.



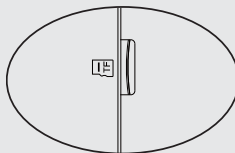
**Omhoog of omlaag bladeren:** om andere recente apps weer te geven.



# ARCHOS Fusion Storage

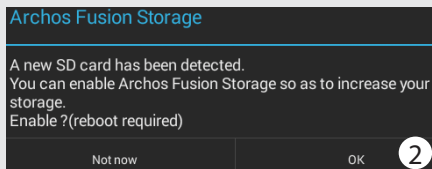
## Fusion Storage instellen

1. Plaats een micro-SD-kaart in de micro-SD-kaartsleuf van het apparaat.  
Plaats de kaart in de juiste richting.

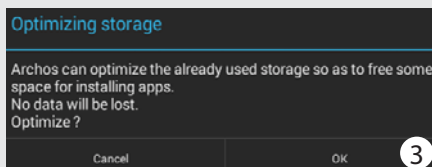


Het apparaat detecteert de micro-SD-kaart automatisch en vraagt u of u de interne opslag wilt samenvoegen met de micro-SD-kaart.

2. Kies "OK".



3. Kies "OK" in het venster Optimizing storage [Opslag optimaliseren] om uw keus te bevestigen.





Het apparaat wordt opnieuw opgestart.

- Nadat het apparaat opnieuw is opgestart, krijgt u een melding dat ARCHOS Fusion Storage actief is.
- In de statusbalk wordt een symbool weergegeven.
- Kies de app Settings [Instellingen] en dan ARCHOS Fusion Storage. De samengevoegde opslag wordt weergegeven.

### Fusion Storage uitschakelen

1. Kies de app Settings [Instellingen].
2. Kies de app Settings [Instellingen] en dan ARCHOS Fusion Storage.
3. Wanneer ARCHOS Fusion Storage actief is, kiest u "Disable ARCHOS Fusion Storage" [ARCHOS Fusion Storage uitschakelen] en bevestigt u uw keus.

Het apparaat wordt opnieuw opgestart om de wijzigingen toe te passen.

#### OPTIONS

**Disable Archos Fusion Storage**  
Get back to the initial configuration

#### Tip:

wij raden u aan om het apparaat uit te schakelen voordat u de micro-SD-kaart plaatst.

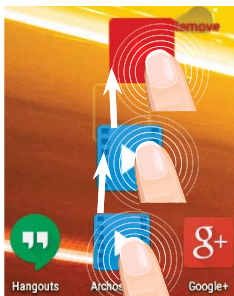


# Vertrouwd raken met Android™



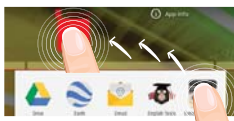
## Het verplaatsen van een item op het startscherm:

Tik en houd uw vinger op zijn plaats tot de positioneringsrasterlijnen verschijnen, dan schuift u deze naar de gewenste locatie en laat uw vinger vervolgens weer los.



## Het verwijderen van een item op het startscherm:

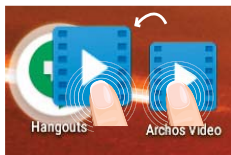
Tik en houd uw vinger op het item en schuif dit vervolgens naar de bovenkant van het scherm en zet het op het pictogram "Verwijderen".



## Verwijderen van een item:

Tik in de schermen Alle apps op het item en houd uw vinger daar, schuif vervolgens uw vinger in de richting van de bovenkant van het scherm en plaats het item op de prullenbak "Verwijderen".





### Het aanmaken van applicatiemappen:

Plaats op een startschermd het ene app-pictogram op het andere, en de twee pictogrammen worden gecombineerd.



### Uw wallpaper wijzigen:

Houd uw vinger op het scherm op een lege plek en maak vervolgens een selectie uit de lijst.



### Widgets:

Houd uw vinger op het scherm op een lege plek en maak vervolgens een selectie uit de lijst: "Widgets".



# Problemen oplossen

## **Als uw apparaat vast zit:**

Druk gedurende 10 seconden op de AAN/UIT-knop of maak gebruik van de hardware-reset. Druk voor de hardware-reset op de knop 'in het gaatje' met behulp van een scherp voorwerp zoals een tandenstoker.

## **Als uw apparaat niet inschakelt:**

1. Laad uw apparaat gedurende ten minste 10 minuten op.
2. Druk gedurende 10 seconden op de AAN/UIT-knop of maak gebruik van de hardware-reset. Druk voor de hardware-reset op de knop 'in het gaatje' met behulp van een scherp voorwerp zoals een tandenstoker.

## **Mijn telefoon kan geen verbinding maken met een netwerk of "Geen service" wordt weergegeven**

Probeer op een andere locatie verbinding te maken. Informeer bij uw beheerder naar uw netwerkdekking.

## **Ik kan geen uitgaande gesprekken voeren**

Controleer of uw telefoon is verbonden met een netwerk en of het netwerk overbelast of niet beschikbaar is.

## **Ik kan geen inkomende gesprekken ontvangen**

Controleer of uw telefoon is ingeschakeld en is verbonden met een netwerk (controleer of het netwerk overbelast of niet beschikbaar is). PIN-code van SIM-kaart geblokkeerd

Neem contact op met uw netwerkbeheerder voor de PUK-code (Personal Unblocking Key).

## **Als uw WiFi-ontvangst te laag is:**

Zorg ervoor dat u zich niet ver van de WiFi-hotspot bevindt.

Update de firmware van het apparaat: <http://www.archos.com/support>.

Reset de instellingen van uw WLAN-verbinding.

Neem contact op met uw WiFi-verbodingsprovider.







# Índice

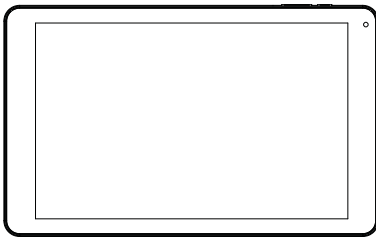
|                                               |     |
|-----------------------------------------------|-----|
| Conteúdo da embalagem.....                    | 98  |
| Início.....                                   | 99  |
| Descrição do ARCHOS.....                      | 100 |
| Inserir cartões SIM & cartões de memória..... | 101 |
| Ligação 3G & WiFi .....                       | 102 |
| A interface Android™.....                     | 104 |
| ARCHOS Fusion Storage.....                    | 108 |
| Familiarização com a tecnologia Android™..... | 110 |
| Resolução de problemas.....                   | 112 |

Para obter mais informações, consulte as Perguntas frequentes em [www.archos.com](http://www.archos.com). Certifique-se de que os consulta antes de colocar a hipótese de devolver qualquer produto. O seu problema pode ser insignificante. Como muitas vezes atualizamos e melhoramos os nossos produtos, o seu software do dispositivo pode ter uma aparência ligeiramente diferente ou funcionalidades modificadas das apresentadas neste Guia de Início Rápido. Consulte a declaração de conformidade em [http://www.archos.com/products/declaration\\_conformity.html](http://www.archos.com/products/declaration_conformity.html)





# Conteúdo da embalagem



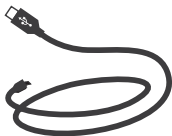
ARCHOS 101b Xenon



Guia do usuário



Garantia, avisos legais e de segurança



Cabo USB



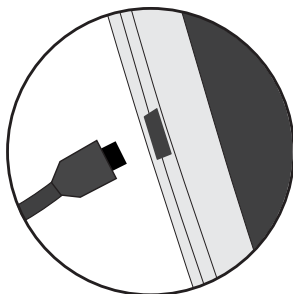
Carregador





# Início

## Carregar a bateria



1. Carregue o seu aparelho ligando o cabo de alimentação à Conector de alimentação. O aparelho ARCHOS será iniciado o carregamento.

2. Pressione o botão On / Off para ligar o produto.

- Pode utilizar o seu aparelho ARCHOS enquanto este está a carregar.

- Carregue o dispositivo completamente antes de usá-lo pela primeira vez.

- Use apenas o carregador fornecido.

**Quando o teu dispositivo está descarregado por completo, é necessário ecarregá-lo pelo menos durante 10 minutos antes de ser exibido o ícone da bateria.**

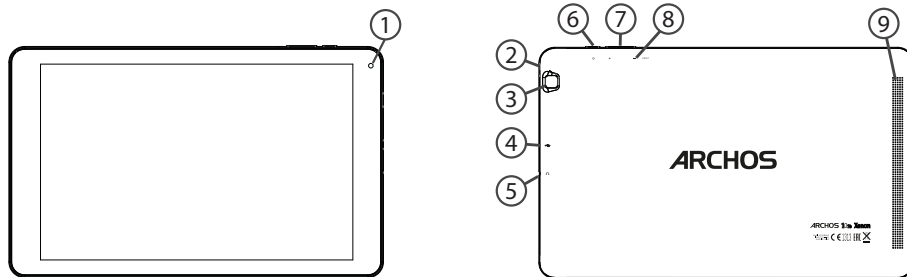
### SUGESTÕES:

Para receber uma assistência mais completa, registre o seu produto.  
No caso de um computador, vá a [www.archos.com/register](http://www.archos.com/register).





# Descrição do ARCHOS



① Webcam

② Entalhe

③ Câmara

④ Porta micro-USB

⑤ Saída para auriculares

⑥ Botão Power

⑦ Botões de volume

⑧ Botão Reset

⑨ Coluna





# Inserir cartões SIM & cartões de memória

**AVISO:** Desligue o aparelho.

## Abrir

Remova a tampa traseira.

Não dobre ou torça a tampa traseira em demasia. Isso pode danificar a tampa.

## Inserir cartões SIM

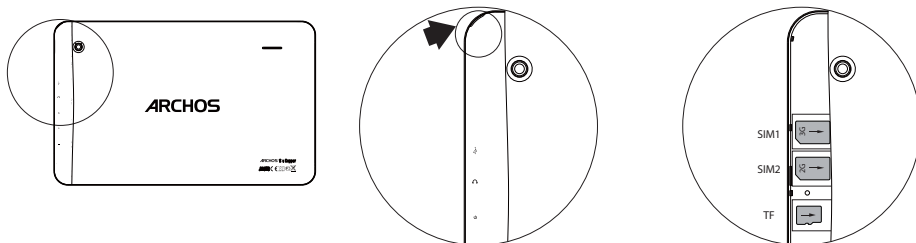
Para introduzir o seu cartão SIM, deslize-o com a face virada para baixo na direção da ranhura SIM.

## Inserir cartões de memória

Para introduzir um cartão de memória, deslize-o com a face virada para baixo na direção da ranhura TIF.

## Fechar

Reponha a tampa da bateria, empurrando-a para o lugar até ouvir um estalido.





# Ligação 3G & WiFi

## Ligação de dados móveis

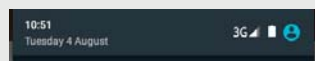
Se a sua subscrição de telemóvel incluir uma opção para dados móveis, deve poder ligar-se à Internet sem necessitar de mais etapas de configuração. O ARCHOS apenas terá sinal se estiver numa área abrangida pela rede 4G ou 3G do seu prestador de serviços.

## Ativar/desativar os dados móveis

1. Toque e puxe para baixo a barra de estado para exibi-la.



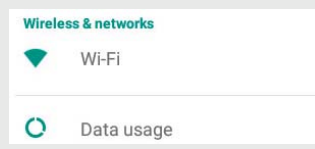
2. Toque de novo na barra para revelar as definições rápidas.



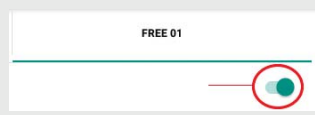
3. Selecione o ícone "Settings" (Definições).



4. Em "Wireless & networks" (Sem fios e redes), selecione "Data usage" (Utilização de dados) seguido do separador do Cartão SIM.



5. Deslize o botão de dados móveis para ligar/desligar.





## Ligação Wi-Fi

**AVISO:** Certifique-se de que se encontra numa área abrangida por Wi-Fi. Pode aceder rapidamente às definições de Wi-Fi a partir da barra de estado.

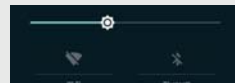
1. Toque e puxe para baixo a barra de estado para exibi-la.



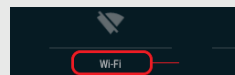
2. Toque de novo na barra para revelar as definições rápidas.



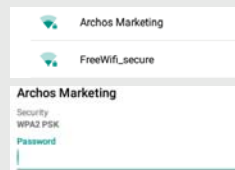
3. Selecione o ícone de Wi-Fi  para ativar a ligação Wi-Fi .



4. Selecione “Wi-Fi” abaixo do respetivo ícone.



5. Toque no nome da rede à qual pretende ligar-se. As redes privadas  são exibidas com um símbolo de cadeado e precisará de introduzir a sua palavra-passe.





# A Interface Android™



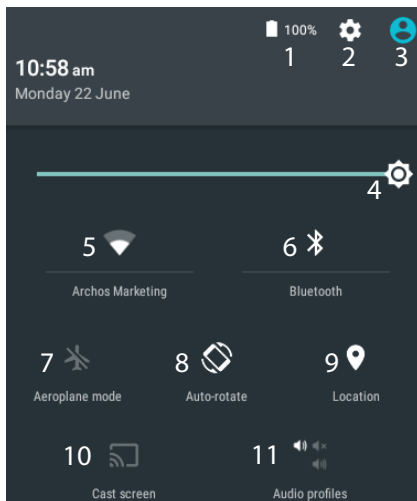




- 
- ① **Google™ Search**  
> Toque para efectuar uma pesquisa de texto ou uma busca por voz.
  - ② **Aplicações Android™**  
> Toque para iniciar uma aplicação.
  - ③ **"Aplicações recentes"**
  - ④ **"Ecrã Principal"**
  - ⑤ **"Anterior"**
  - ⑥ **Atalhos permanentes em aplicações Android™**
  - ⑦ **"Todas as Aplicações"**  
> Toque neste ícone para visualizar todas as aplicações e widgets instalados no seu ARCHOS. Estão aqui todas as aplicações descarregadas.
  - ⑧ **Barra do estado**  
> Apresenta notificações e definições rápidas.



# A Interface Android™



\*O novo suporte multiutilizador para permite que diferentes utilizadores tenham áreas de trabalho separadas e personalizadas no mesmo dispositivo. Pode adicionar utilizadores em Settings > Device [Definições > Dispositivo]

## As Definições rápidas

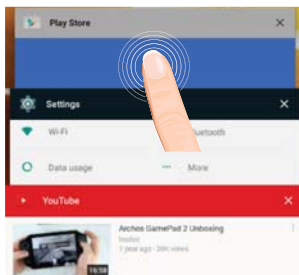
- 1 Ver a percentagem de bateria que resta
- 2 Para aceder a todas as suas definições.
- 3 Utilizador atual\*
- 4 Para ajustar o brilho do ecrã.
- 5 Para ligar/desligar a sua ligação WiFi.
- 6 Para ligar/desligar a sua ligação Bluetooth.
- 7 Para activar/desactivar todas as ligações sem fios, especialmente durante voos.
- 8 Para activar/desactivar a orientação automática do ecrã enquanto roda o ARCHOS.
- 9 Minha localização.
- 10 Para replicar o seu dispositivo Android no televisor de modo a desfrutar dos excelentes conteúdos tal como apresentados no seu dispositivo móvel.
- 11 Para seleccionar o tipo de notificação.



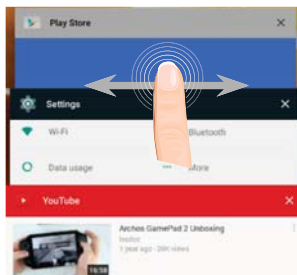


## Aplicações recentes

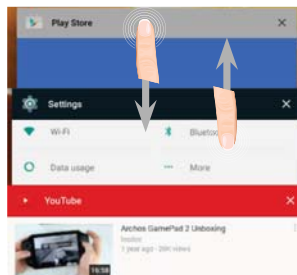
Abre uma lista de imagens em tamanho reduzido das aplicações que utilizou recentemente:



**Toque:** para abrir uma aplicação



**Deslizar para a esquerda ou para a direita:** fechar uma aplicação



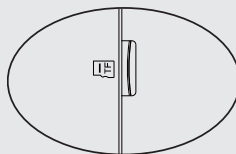
**Navegação vertical:** para consultar outras aplicações recentes.



# ARCHOS Fusion Storage

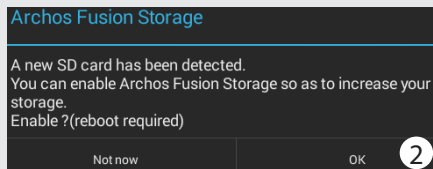
## Configuração do Fusion Storage

1. Introduza um cartão micro-SD na ranhura respetiva do dispositivo. Certifique-se de que introduz o cartão na direção correta.

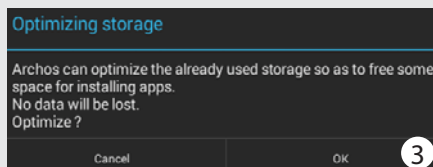


O seu dispositivo irá detetar o cartão micro-SD automaticamente e perguntar-lhe se quer unir o armazenamento interno com o cartão micro-SD.

2. Selecione "OK".



3. Selecione "OK" na janela "Optimizing storage" (Otimização do armazenamento) para confirmar a sua escolha.





O dispositivo irá reiniciar.

- Quando o dispositivo reiniciar, será informado de que o ARCHOS Fusion Storage está ativo.
- É apresentada uma notificação na barra de estado.
- Selecione a aplicação de "Settings" (Definições), seguida de ARCHOS Fusion Storage. Será apresentado o armazenamento unido.

### Desativar o Fusion Storage.

1. Selecione a aplicação de "Settings" (Definições).
2. Na aplicação de "Settings" (Definições), selecione ARCHOS Fusion Storage.
3. Quando o ARCHOS Fusion Storage estiver ativo, selecione "Disable ARCHOS Fusion Storage" (Desativar ARCHOS Fusion Storage) e confirme.

Para aplicar as alterações, o dispositivo irá reiniciar.

#### OPTIONS

Disable Archos Fusion Storage  
Get back to the initial configuration

### Dica:

Recomendamos que desligue o dispositivo antes de introduzir o cartão micro-SD.





# Familiarizar-se com Android™



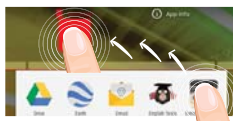
## **Mover um item do ecrã inicial:**

Toque continuamente com o dedo no mesmo até aparecer a grelha de posicionamento; em seguida, deslize-o para a posição pretendida e solte o dedo.



## **Remover um item do ecrã inicial:**

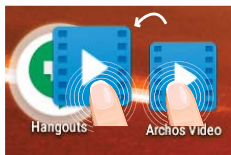
Toque continuamente no mesmo, deslize o seu dedo para o topo do ecrã e largue-o sobre o ícone Remover.



## **Desinstalar um item:**

A partir do ecrã Todas as aplicações, toque continuamente no mesmo, deslize o seu dedo para o topo do ecrã e largue-o sobre o caixote Desinstalar.





### **Criar pastas de aplicações:**

Largue o ícone de uma aplicação sobre outro num ecrã inicial e os dois ícones ficarão combinados.



### **Alterar a imagem de fundo:**

Mantenha o dedo no ecrã sobre uma localização vazia, em seguida seleccione a partir da lista.



### **Widgets:**

Mantenha o dedo no ecrã sobre uma localização vazia, em seguida seleccione a partir da lista: Widgets.



# Resolução de problemas

## **Se o aparelho bloquear:**

Prima o botão LIGAR/DESLIGAR durante 10 segundos ou utilize a opção Reiniciar o hardware. Para utilizar a opção Reiniciar o hardware, prima o botão “orifício de reinício” utilizando um objecto pontiagudo, como um palito.

## **Se o seu aparelho não ligar:**

1. Carregue o aparelho durante pelo menos 10 minutos.
2. Prima o botão LIGAR/DESLIGAR durante 10 segundos ou utilize a opção Reiniciar o hardware. Para utilizar a opção Reiniciar o hardware, prima o botão “orifício de reinício” utilizando um objecto pontiagudo, como um palito.

## **O meu telemóvel não consegue ligar-se a uma rede ou é exibida a mensagem “Sem cobertura de rede”**

Tente ligar em outro local. Verifique a cobertura de rede da sua operadora.

## **Não é possível fazer chamadas**

Verifique se o seu telemóvel está ligado a uma rede e se essa rede está disponível.

## **Não é possível receber chamadas**

Verifique se o seu telemóvel está ligado e tem uma ligação a uma rede (verifique se a rede está disponível).

## **PIN do cartão SIM bloqueado**

Contacte a sua operadora para obter o código PUK (Chave pessoal de desbloqueio).

## **Se a recepção WiFi for demasiado lenta:**

Certifique-se de que não está afastado do ponto de ligação WiFi.

Atualizar o firmware do dispositivo: <http://www.archos.com/support>.

Redefinir as configurações de sua conexão.

Contacte a sua operadora da ligação WiFi.







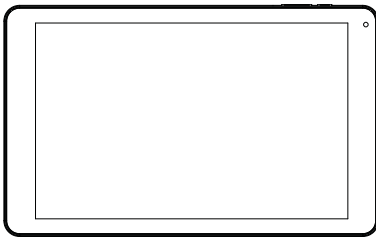
# Содержание

|                                              |     |
|----------------------------------------------|-----|
| Содержимое упаковки .....                    | 114 |
| Начало работы.....                           | 115 |
| Описание устройства.....                     | 116 |
| Вставка SIM-карт & Вставка карты памяти..... | 117 |
| Подключение 3G & Wi-Fi.....                  | 118 |
| A interface Android™.....                    | 120 |
| ARCHOS Fusion Storage.....                   | 124 |
| Знакомство с Android™.....                   | 126 |
| Устранение неполадок.....                    | 128 |

За дополнительной информацией обратитесь к разделу часто задаваемых вопросов и руководству пользователя для Вашего устройства на сайте [www.archos.com](http://www.archos.com). Обязательно прочтите их прежде, чем задумываться о возврате устройства. Ваша проблема может оказаться не столь уж значительной. Мы часто обновляем и улучшаем свою продукцию, поэтому графический интерфейс или функциональность программного обеспечения Вашего устройства могут несколько отличаться от представленных в настоящем Кратком руководстве пользователя. Обратитесь к декларации о соответствии на [http://www.archos.com/products/declaration\\_conformity.html](http://www.archos.com/products/declaration_conformity.html)



# Содержимое упаковки



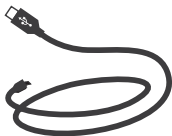
ARCHOS 101b Xenon



Краткое руководство



Гарантии и инструкции по безопасности



Кабель USB



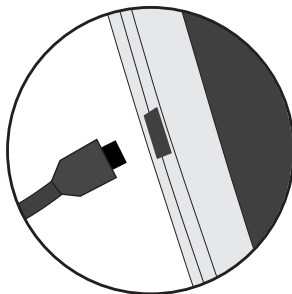
Зарядное устройство





# Начало работы

## Зарядка



1. Зарядите Ваше устройство, подключив кабель питания к Разъем питания. ARCHOS устройство начнет заряжаться.
  2. Нажмите кнопку питания, чтобы включить устройство.
- Вы можете пользоваться устройством ARCHOS во время зарядки.

- Перед первым использованием устройство должно полностью зарядиться.
- Разрешается использовать только зарядное устройство из комплекта поставки.

**Если ваше устройство полностью разрядилось, необходимо зарядить его в течение минимум 10 минут, прежде чем сможет отобразиться значок заряжающегося аккумулятора.**

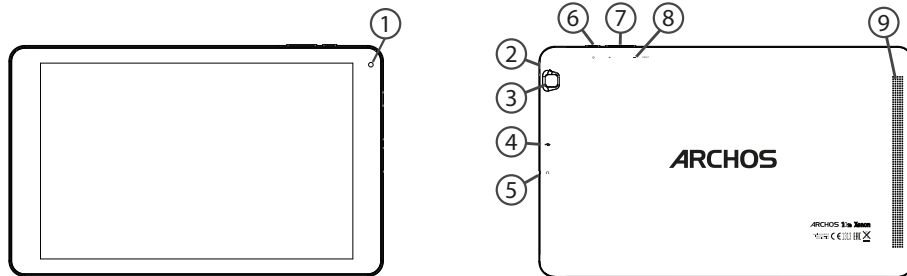
### СОВЕТ:

Зарегистрируйте свое изделие, чтобы получать обслуживание в более полном объеме. При работе с компьютером перейдите по ссылке [www.archos.com/register](http://www.archos.com/register).





# Описание устройства



① Веб-камера

② Засечь

③ Камера

④ Порт Micro-USB

⑤ Разъем для наушников

⑥ Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ

⑦ Кнопки громкости

⑧ Кнопка сброса

⑨ Громкоговоритель





# Вставка SIM-карт & Вставка карты памяти

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** отключите питание перед процедурой

## Открытие

1. Снимите заднюю крышку.

Не изгибайте и не скручивайте крышку слишком сильно. Это может привести к ее повреждению.

## Вставка SIM-карт

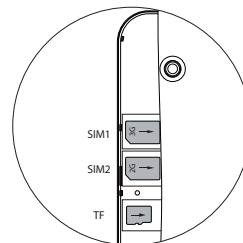
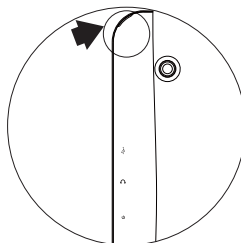
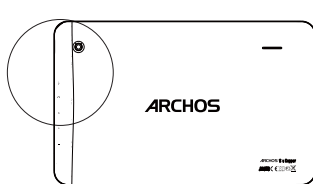
Чтобы установить SIM-карту, вставьте ее лицевой стороной вниз в гнездо SIM.

## Вставка карты памяти

Перетащите карту памяти в слот TIF.

## Закрытие

Установите крышку аккумулятора, так чтобы она со щелчком стала на место.





# Подключение 3G & Wi-Fi

## Подключение для мобильных данных

Если план подписки на услуги связи для мобильного телефона предусматривает опцию мобильных данных, вы должны быть подключены к интернету без осуществления каких-либо дополнительных настроек. Устройство ARCHOS устанавливает соединение только при нахождении в зоне покрытия сети 4G или 3G выбранного поставщика услуг мобильной связи.

## Активация/деактивация мобильных данных

1. Коснитесь строки состояния и потяните ее вниз, чтобы отобразить строку.



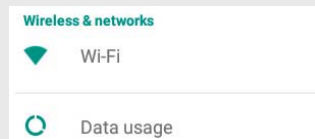
2. Повторно коснитесь строки состояния, чтобы открыть быстрые настройки.



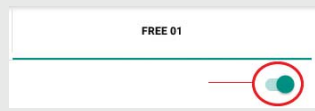
3. Выберите пиктограмму настроек.



4. Выберите Data usage (Использование данных) в разделе Wireless & networks (Беспроводные и проводные сети). После этого выберите вкладку SIM-карты.



5. Перетяните переключатель Mobile data (Мобильные данные) для включения или выключения данной опции.





## Подключение WiFi

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Убедитесь, что вы находитесь в области с покрытием WiFi. Используйте строку состояния для быстрого доступа к настройкам WiFi.

1. Коснитесь строки состояния и потяните ее вниз, чтобы отобразить строку.



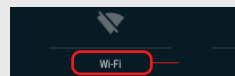
2. Повторно коснитесь строки состояния, чтобы открыть быстрые настройки.



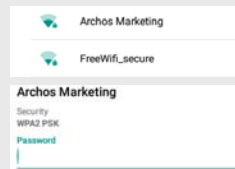
3. Выберите пиктограмму WiFi , чтобы активировать подключение WiFi .



4. Выберите WiFi под пиктограммой WiFi.



5. Коснитесь имени сети, к которой необходимо подключиться. Частные сети отображаются с пиктограммой замка ; для подключения к ним следует ввести пароль.





# Интерфейс Android™





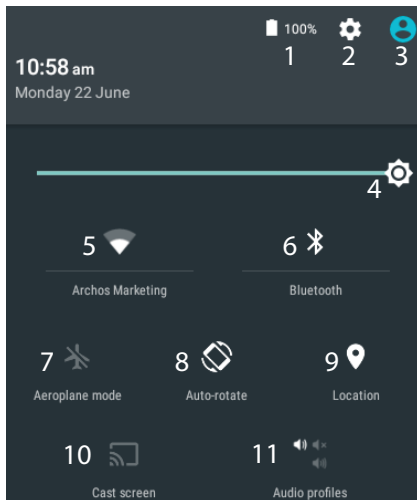


- ① **Поиск Google™**  
> Прикоснитесь к позиции «Google», чтобы выполнить тестовый поиск, или к пиктограмме микрофона, чтобы выполнить голосовой поиск.
- ② **Пиктограммы приложений Android™**  
> Прикоснитесь к пиктограмме для запуска приложения.
- ③ **"Кнопки последних приложений"**
- ④ **Кнопка "Домой"**
- ⑤ **Кнопка "Назад"**
- ⑥ **Постоянные ярлыки приложений Android™**
- ⑦ **Кнопка "Все приложения"**  
> Прикоснитесь к этой пиктограмме, чтобы отобразить все приложения и виджеты, установленные в Вашем ARCHOS. Здесь находятся все загруженные Вами приложения.
- ⑧ **Строка состояния**  
> Отображаются сообщения и быстрые настройки.





# Интерфейс Android™



Новая многопользовательская поддержка для планшетов предоставляет различным пользователям свое собственное отдельное, конфигурируемое место на одном устройстве. Добавьте пользователей в Settings > Device [Настройки > Устройство].

## Быстрые настройки

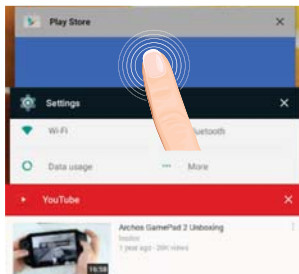
- 1 Процентная величина остатка заряда аккумулятора
- 2 Доступ ко всем настройкам.
- 3 Текущий пользователь\*
- 4 Регулировка яркости экрана.
- 5 Включение/выключение соединения Wi-Fi.
- 6 Включение/выключение соединения Bluetooth.
- 7 Активация/деактивация всех беспроводных соединений, в частности, во время авиаперелета.
- 8 Активация/деактивация автоматической ориентации экрана при повороте устройства ARCHOS.
- 9 Опции службы геолокации
- 10 Отобразить экран устройства под управлением ОС Android на телевизоре и наслаждаться великолепным контентом в точности как на мобильном устройстве.
- 11 Выбрать тип уведомления



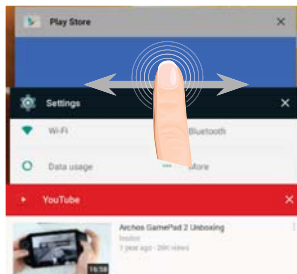


## Последние приложения

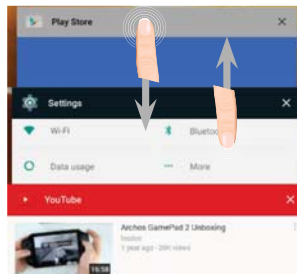
Открывается список эскизов приложений, с которыми Вы недавно работали:



**Коснитесь:** чтобы открыть приложение.



**Проведите пальцем влево или вправо:** закрытие приложения.



**Проведите по экрану пальцем вверх или вниз,** чтобы просмотреть другие последние приложения

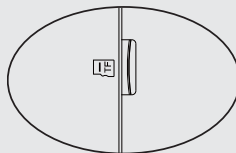




# ARCHOS Fusion Storage

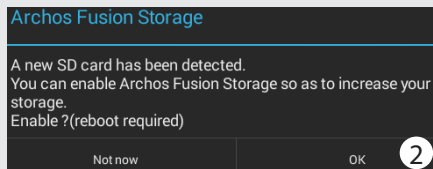
## Настройка объединенной памяти устройства

1. Вставьте карту micro-SD в слот для карты micro-SD на устройстве.  
Убедитесь в том, что карта вставлена правильной стороной.

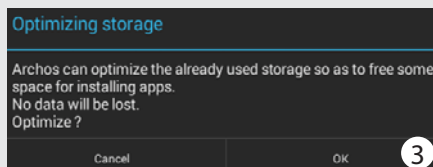


Устройство автоматически определит карту micro-SD и предложит объединить внутреннюю память устройства с картой micro-SD.

2. Нажмите «OK».



3. Для подтверждения выбора нажмите «OK» в окне «Оптимизация хранилища».





Устройство перезагрузится.

- В процессе перезапуска устройства появится сообщение о том, что объединенное хранилище ARCHOS активировано.
- В строке состояния отображается оповещение.
- Выберите программу Settings (Настройки), а затем — ARCHOS Fusion Storage. Отображается объединенное хранилище.

## Объединенное хранилище ARCHOS

1. Выберите программу Settings (Настройки).
2. В программе настроек выберите ARCHOS Fusion Storage.
3. Если программа ARCHOS Fusion Storage была активирована, выберите Disable ARCHOS Fusion Storage (Деактивировать ARCHOS Fusion Storage) и подтвердите.

Устройство перезагрузится для применения изменений.

### OPTIONS

Disable Archos Fusion Storage  
Get back to the initial configuration

### Подсказка:

Перед тем как вставить карту micro-SD, устройство рекомендуется отключить.

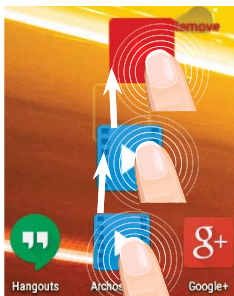


# Знакомство с Android™



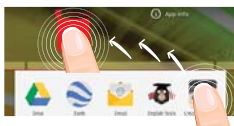
## Перемещение элемента домашнего экрана:

Прикоснитесь к элементу и удерживайте палец, пока не появится сетка позиционирования, затем переместите его в требуемое положение, и отпустите палец.



## Удаление элемента домашнего экрана:

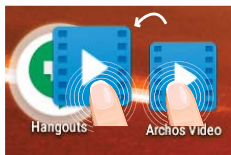
Прикоснитесь к элементу и удерживая палец, проведите его к верхней части экрана и отпустите над пиктограммой Remove (удалить).



## Деинсталляция элемента:

Прикоснитесь к элементу на экране «Все приложения» и удерживая палец, проведите его к верхней части экрана и отпустите над пиктограммой Uninstall (деинсталлировать).





### **Создание папок приложений:**

Поместите пиктограмму одного приложения поверх другого на домашнем экране, и две пиктограммы объединятся.



### **Изменение обоев:**

Удерживайте палец на свободном месте домашнего экрана, затем выберите обои из списка.



### **Виджеты:**

Удерживайте палец на свободном месте домашнего экрана, затем выберите обои из списка: Widgets.





# Устранение неполадок

## **В случае зависания планшета:**

Нажмите на кнопку ВКЛ/ВЫКЛ и удерживайте в течение 10 секунд или использовать кнопки сброса.

## **Если устройство не включается:**

1. Зарядите устройство по крайней мере 10 минут.
2. Нажмите на кнопку ВКЛ/ВЫКЛ и удерживайте в течение 10 секунд или использовать кнопки сброса.

## **Не удается подключить телефон не может к сети, или отображается сообщение No service (Нет сети)**

Попробуйте установить соединение в другом месте. Проверьте у оператора наличие покрытия сети. Проверьте у оператора, действительна ли ваша SIM-карта. Попробуйте выбрать доступную сеть (сети) вручную. Попробуйте установить соединение позже, если сеть перегружена.

## **Не удается выполнять исходящие вызовы**

Убедитесь, что телефон подключен к сети, и что сеть доступна и не перегружена.

## **Не удается принимать входящие вызовы**

Убедитесь, что телефон включен и подключен к сети (проверьте, что сеть доступна и не перегружена).

## **Заблокирован PIN-код SIM-карты**

Обратитесь к оператору мобильной связи для получения PUK-кода (Personal Unblocking Key — персональный разблокирующий код).

## **Если принимаемый сигнал Wi-Fi слишком слаб:**

Убедитесь, что не находитесь слишком далеко от узла доступа Wi-Fi.

Обновите встроенную микропрограмму устройства:

<http://www.archos.com/support>.

Сбросьте и повторно введите параметры соединения.

Обратитесь к провайдеру сети Wi-Fi.







# Spis treści

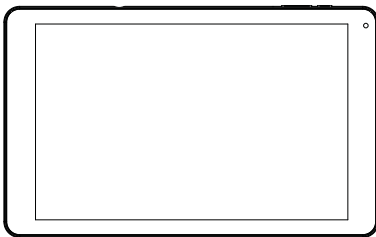
|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Zawartość opakowania.....            | 130 |
| Pierwsze uruchomienie.....           | 131 |
| Opis urządzenia.....                 | 132 |
| Korzystanie z kreatora.....          | 133 |
| Dane mobilne i połączenie Wi-Fi..... | 134 |
| Interfejs Android™.....              | 136 |
| ARCHOS Fusion Storage.....           | 140 |
| Korzystanie z systemu Android™.....  | 142 |
| Rozwiązywanie problemów.....         | 144 |

Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z najczęściej zadawanymi pytaniami opublikowanymi na stronie [www.archos.com](http://www.archos.com). Należy obowiązkowo zapoznać się ze wspomnianym działem w przypadku rozważania dokonania zwrotu dowolnego produktu. Twój problem być może da się łatwo rozwiązać. Często aktualizujemy i wprowadzamy udoskonalenia w naszych produktach, dlatego też oprogramowanie może nieznacznie różnić się wyglądem lub dostępnością funkcji od tego, co zaprezentowano w skróconej instrukcji obsługi. Skonsultować deklarację zgodności na [http://www.archos.com/products/declaration\\_conformity.html](http://www.archos.com/products/declaration_conformity.html)





# Zawartość opakowania



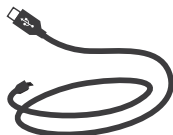
ARCHOS 101b Xenon



Skrócona instrukcja obsługi



Gwarancja, oświadczenia prawne  
i informacje dotyczące bezpieczeństwa



Kabel USB



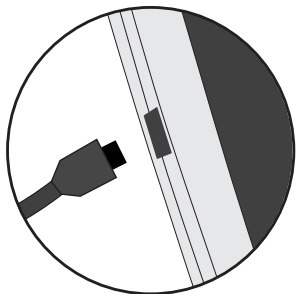
Ładowarka





# Pierwsze uruchomienie

## Ładowanie



1. Aby naładować urządzenie, podłącz kabel zasilający do Tápcsatlakozó. Urządzenie ARCHOS rozpocznie ładowanie.
  2. Naciśnij przycisk zasilania, aby uruchomić urządzenie.
- Podczas ładowania można korzystać z urządzenia ARCHOS.
  - Przy pierwszym ładowaniu urządzenia nie należy odłączać urządzenia od źródła zasilania przed pełnym naładowaniem baterii.
  - Do ładowania należy wykorzystywać wyłącznie dołączoną ładowarkę.

**Jeśli urządzenie jest całkowicie rozładowane, po podłączeniu go do źródła zasilania należy odczekać przynajmniej 10 minut, aby uruchomiła się ikona z symbolem ładowania.**

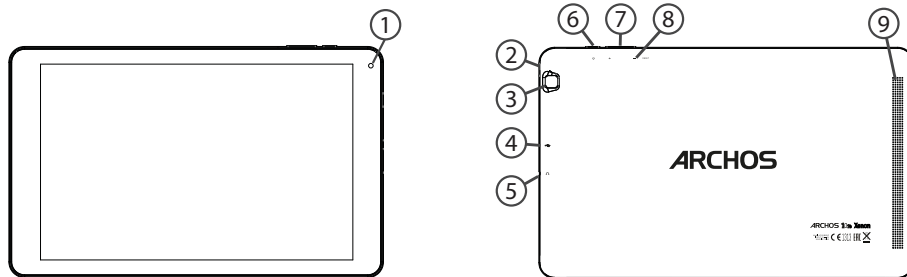
### WSKAZÓWKA:

Aby móc korzystać z pełnej gamy usług, należy zarejestrować produkt. Można tego dokonać na stronie [www.archos.com/register](http://www.archos.com/register).





# Opis urządzenia



① Kamera przednia

② Karb

③ Kamera tylna

④ Port microUSB

⑤ Wejście słuchawkowe

⑥ Przycisk zasilania

⑦ Przyciski regulacji głośności

⑧ Przycisk Reset

⑨ Głośnik





# Wkładanie karty SIM i karty Micro-SD

**OSTRZEŻENIE:** Upewnij się, aby wyłączyć urządzenie przed włożeniem karty SIM i karty pamięci.

## Otwarcie

Jego wycięcie, aby zdjąć tylną obudowę.

Nie należy zginać ani skręcać tylną pokrywę nadmiernie. Może to spowodować uszkodzenie obudowy.

## Wkładanie karty SIM

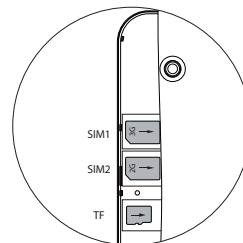
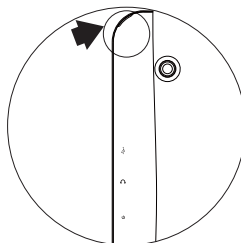
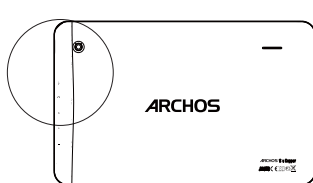
Dla danej karty SIM, przesun go w dół, stoi w gniazdach SIM.

## Wkładanie karty pamięci

Przesun go w dół, w obliczu gniazda TIF

## Zamknięcie

Założ tylną pokrywę klikając ją z powrotem na miejsce.





# Dane mobilne i połączenie Wi-Fi

## Transmisja danych w sieci komórkowej

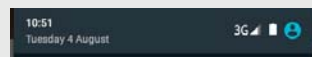
Jeśli masz abonament na telefon komórkowy z opcją transmisji danych, połączenie z Internetem powinno nastąpić automatycznie. Urządzenie ARCHOS będzie wykrywało sygnał sieci zawsze wtedy, gdy znajdzie się w zasięgu sieci 4G lub 3G operatora.

## Aktywowanie/dezaktywowanie danych mobilnych

1. Dotknij pasek stanu i ściągnij go w dół, aby go wyświetlić.



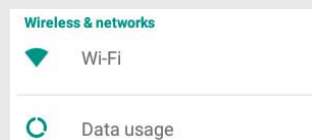
2. Dotknij pasek ponownie, aby odsłonić szybkie ustawienia.



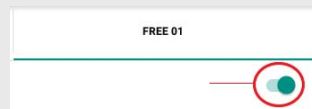
3. Wybierz ikonę Ustawienia.



4. W sekcji Wireless & networks wybierz opcję Data usage, a następnie kartę SIM card.



5. Dane mobilne można włączyć/wyłączyć, przesuwając przełącznik Mobile data.





## Połączenie Wi-Fi

**OSTRZEŻENIE:** Upewnij się, że urządzenie znajduje się w zasięgu działania sieci Wi-Fi. Skróć do ustawień połączenia Wi-Fi znajduje się w pasku stanu.

1. Dotknij pasek stanu i ściągnij go w dół, aby go wyświetlić.



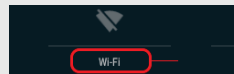
2. Dotknij pasek ponownie, aby odsłonić szybkie ustawienia.



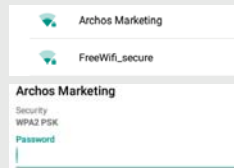
3. Wybierz ikonę Wi-Fi , aby uaktywnić połączenie Wi-Fi .



4. Wybierz „Wi-Fi” poniżej ikony Wi-Fi.

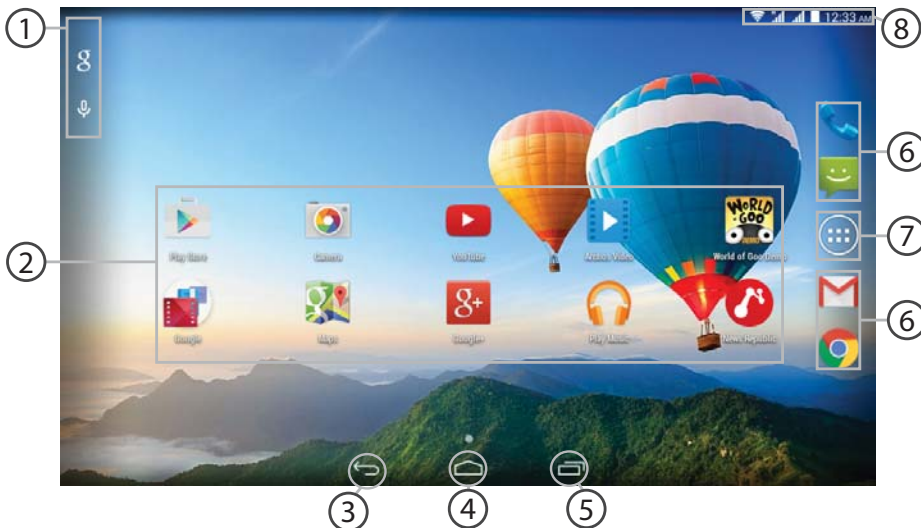


5. Dotknij nazwę sieci, z którą chcesz się połączyć. Sieci prywatne wyświetlane są z ikoną kłódki – aby się z nimi połączyć, musisz wprowadzić hasło .





# Interfejs Android™





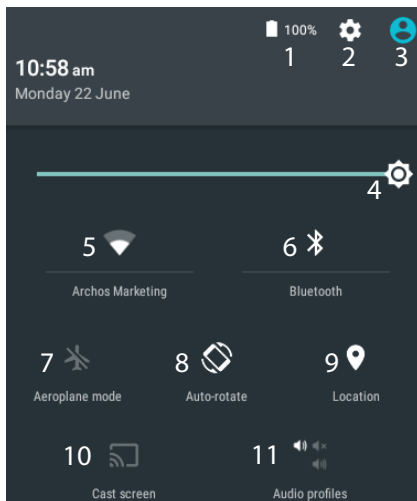


- ① **Wyszukiwarka Google™**  
> Dotknij „Google”, aby skorzystać z funkcji wyszukiwania tekstowego lub dotknij ikonę mikrofonu, aby rozpocząć wyszukiwanie głosowe.
- ② **Skróty do aplikacji dla systemu Android™**  
> Dotknij, aby uruchomić aplikację.
- ③ **Przycisk Wstecz**
- ④ **Przycisk ekranu głównego**
- ⑤ **Przycisk ostatnio używanych aplikacji**
- ⑥ **Android™ Stała aplikacje skróty**  
> Dotknij, aby uruchomić aplikację.
- ⑦ **Przycisk „All Apps” (wszystkie aplikacje)**  
> Dotknij tę ikonę, aby wyświetlić wszystkie aplikacje i widżety zainstalowane w twoim urządzeniu ARCHOS. Tutaj widoczne są wszystkie pobrane aplikacje.
- ⑧ **Pasek stanu urządzenia**  
> Wyświetla powiadomienia i skróty do najważniejszych ustawień.





# Interfejs Android™



## Szybka konfiguracja

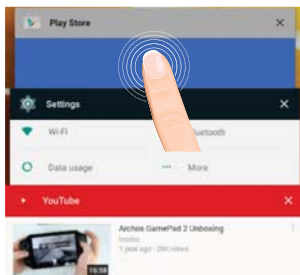
- 1 Stan naładowania baterii
- 2 Dostęp do opcji ustawień.
- 3 Bieżący użytkownik\*
- 4 Regulacja jasności ekranu.
- 5 Włączanie/wyłączanie łącza Wi-Fi.
- 6 Włączanie/wyłączanie łącza Bluetooth.
- 7 Aktywacja/dezaktywacja opcji łączności bezprzewodowej (tzw. tryb samolotowy).
- 8 Aktywacja/dezaktywacja funkcji automatycznej zmiany orientacji ekranu przy obracaniu urządzeniem ARCHOS.
- 9 Usługi lokalizacyjne
- 10 Wyświetlanie zawartości urządzenia z systemem operacyjnym Android na ekranie telewizora.
- 11 Wybór rodzaju powiadamiania

\*New multi-user support for tablets lets different users have their own separate, customizable spaces on a single device. Add users in Settings > Device.

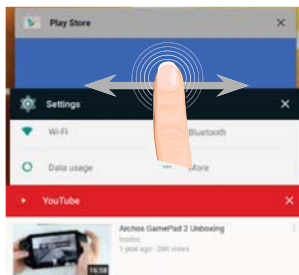


## Ostatnio używane aplikacje

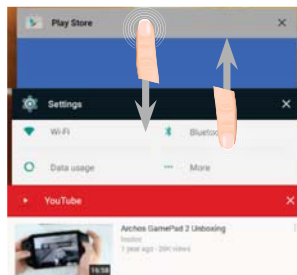
Otwiera listę miniatur ikon aplikacji, z których ostatnio korzystano:



**Dotknij:** aby uruchomić aplikację.



**Przesuń w lewo lub w prawo:** aby zamknąć aplikację.



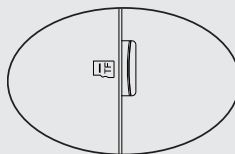
**Przewiń w górę lub w dół:** wyświetlanie innych najnowszych aplikacji



# ARCHOS Fusion Storage

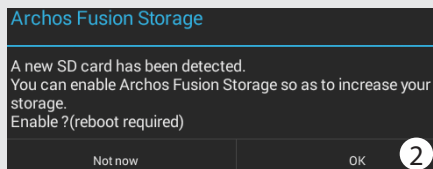
## Konfigurowanie pamięci Fusion Storage

1. Włóż kartę micro-SD w gniazdo karty micro-SD urządzenia.  
Uważaj, aby karta była wkładana w dobrym kierunku.

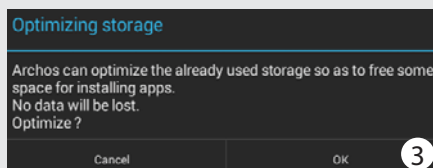


Urządzenie automatycznie wykryje kartę micro-SD i zaproponuje scalenie wewnętrznej pamięci masowej z kartą micro-SD.

2. Wybierz „OK”.



3. Wybierz „OK” w oknie Optimizing storage, aby potwierdzić wybór.





Urządzenie zostanie zrestartowane.

- Po zrestartowaniu urządzenia zostanie wyświetlony komunikat informujący o tym, że pamięć ARCHOS Fusion Storage jest aktywna.
- Na pasku stanu wyświetlone zostanie powiadomienie.
- Wybierz aplikację Ustawienia, a następnie ARCHOS Fusion Storage. Wyświetlona zostanie scalona pamięć masowa.

### Dezaktywowanie pamięci Fusion Storage

1. Wybierz aplikację Ustawienia.
  2. W aplikacji Ustawienia wybierz ARCHOS Fusion Storage.
  3. Jeśli funkcja ARCHOS Fusion Storage jest aktywna, wybierz „Disable ARCHOS Fusion Storage” i potwierdź.
- Urządzenie zostanie zrestartowane, aby zmiany mogły zostać zastosowane.

#### OPTIONS

Disable Archos Fusion Storage  
Get back to the initial configuration

### Wskazówka:

Zalecamy wyłączenie urządzenia przed włożeniem do niego karty micro-SD.





# Korzystanie z systemu Android™



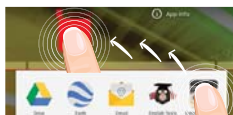
## Przenoszenie elementu z ekranu głównego:

Dotknij i przytrzymaj palec na wybranym elemencie aż do wyświetlenia linii pozycjonowania, a następnie przesun ikonę w wybrane miejsce i zwolnij ją.



## Usuwanie elementu z ekranu głównego:

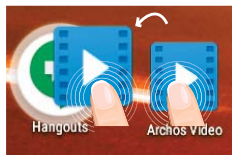
Dotknij i przytrzymaj wybrany element, przesun palec w górę ekranu i upuść element nad ikoną usuwania.



## Usuwanie elementu:

Na ekranie wszystkich aplikacji dotknij i przytrzymaj wybrany element, przesun palec w górę ekranu i upuść element nad ikoną usuwania.





### **Tworzenie folderów aplikacji:**

Upuść ikonę jednej aplikacji nad kolejną na ekranie głównym, aby je połączyć.



### **Zmiana tapety:**

Przytrzymaj palec w pustym miejscu ekranu głównego, a następnie wybierz tapetę z listy.



### **Widżety:**

Przytrzymaj palec w pustym miejscu ekranu głównego, a następnie wybierz tapetę z listy: widżetów.





# Rozwiązywanie problemów

## **Jeśli urządzenie zawiesi się:**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 10 sekund lub użyj przycisku Reset.

## **Jeśli urządzenie nie uruchomi się:**

1. Podłącz urządzenie do źródła zasilania na przynajmniej 10 minut.

2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 10 sekund lub użyj przycisku Reset.

## **Telefon nie łączy się z siecią lub wyświetlany jest komunikat o braku dostępnych usług**

Spróbuj połączyć się z innego miejsca. Sprawdź zasięg sieci u swojego operatora.

## **Nie mogę wykonywać połączeń wychodzących**

Upewnij się, że telefon jest połączony z siecią oraz że sieć nie jest przeładowana lub niedostępna.

## **Nie mogę odbierać połączeń przychodzących**

Upewnij się, że telefon jest włączony i połączony z siecią (sprawdź, czy sieć nie jest przeładowana lub niedostępna).

## **Kod PIN karty SIM został zablokowany**

Skontaktuj się z operatorem sieci, aby otrzymać kod PUK, który umożliwi odblokowanie karty SIM.

## **Jeśli sygnał Wi-Fi jest zbyt słaby:**

Upewnij się, że nie znajdujesz się w zbyt dużej odległości od punktu dostępowego Wi-Fi.

Zaktualizuj oprogramowanie wbudowane: <http://www.archos.com/support>.

Zresetuj i zmień parametry łączności.

Skontaktuj się z dostawcą usług sieci Wi-Fi.







# Tartalomjegyzék

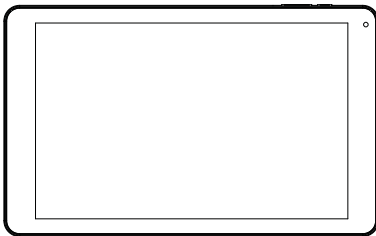
|                                           |     |
|-------------------------------------------|-----|
| A csomag tartalma.....                    | 146 |
| Első lépések.....                         | 147 |
| A készülék bemutatása.....                | 148 |
| SIM- és micro SD-kártyák behelyezése..... | 149 |
| 3G és Wi-Fi kapcsolat.....                | 150 |
| Az Android™ kezelőfelülete.....           | 152 |
| ARCHOS Fusion Storage.....                | 156 |
| Az Android™ megismerése.....              | 158 |
| Hibaelhárítás.....                        | 160 |

Ha további információra van szüksége, keresse a FAQ [GYIK] részt a [www.archos.com](http://www.archos.com) weboldalon. Feltétlenül olvassa el, mielőtt visszaküldené a terméket. Lehet, hogy a probléma nem is olyan nagy probléma. Termékeink rendszeres frissítése és fejlesztése miatt előfordulhat, hogy az Ön készülékének szoftvere némiképp eltérően jelenik meg, vagy kismértékben eltérőek a funkciói a jelen Rövid felhasználói útmutatóban olvasottakhoz képest. Nézze meg a megfelelőségi nyilatkozat a [http://www.archos.com/products/declaration\\_conformity.html](http://www.archos.com/products/declaration_conformity.html)





# A csomag tartalma



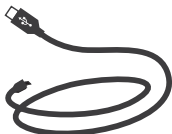
ARCHOS 101b Xenon



Rövid felhasználói útmutató



Jótállási, jogi és biztonsági  
információkat tartalmazó füzet



USB-kábel



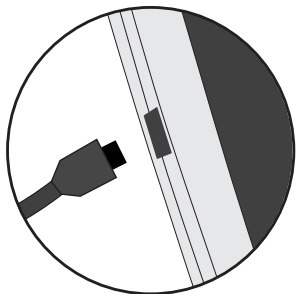
Töltő





# Első lépések

## Töltés



1. A készülék töltéséhez csatlakoztassa a tápkábelt a tápcsatlakozó. Az ARCHOS készülék tölteni kezd.

2. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a bekapcsológombot.

- Töltés közben is használhatja ARCHOS készülékét.
- Az első használat előtt teljesen töltsse fel a készülékét.
- Csak a mellékelt töltőt használja.

**Ha a készülék teljesen lemerült, legalább 10 percig kell töltenie ahhoz, hogy az akkumulátortöltést jelző ikon megjelenjen.**

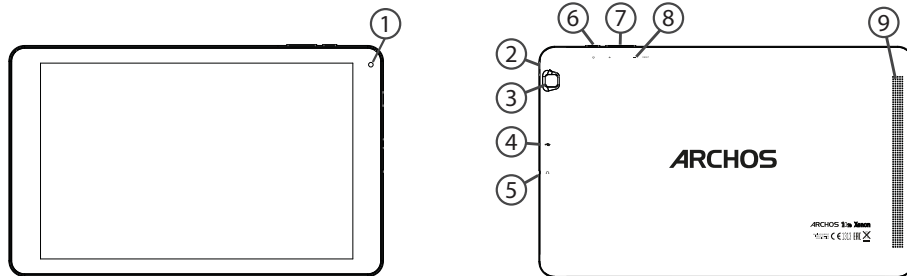
### TIPP:

Ha teljesebb körű szolgáltatáshoz szeretne jutni, regisztrálja készülékét. Nyissa meg számítógépen a [www.archos.com/register](http://www.archos.com/register) weboldalt.





# A készülék bemutatása



① Elülső kamera

② Bemetszés

③ Hátsó kamera

④ Micro USB-port

⑤ Fejhallgató-csatlakozó

⑥ Főkapcsoló

⑦ Hangerő-szabályozó gombok

⑧ Reset gomb

⑨ Hangszóró





# SIM- és micro SD-kártyák behelyezése

**FIGYELEM!** SIM- és memóriakártyák behelyezése előtt minden esetben kapcsolja ki a készüléket.

## Nyitás

A horony segítségével távolítsa el a hátlapot.

Ne hajlítsa és ne csavarja meg túl erősen a hátlapot. Ezzel kárt tehet a hátlapban.

## SIM-kártya behelyezése

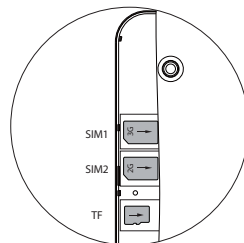
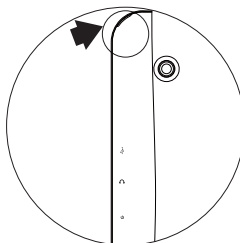
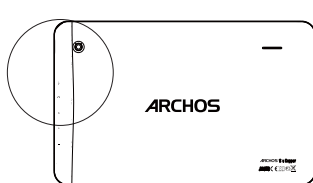
Lefelé fordítva csúsztassa a SIM-kártyát a nyílásba.

## Memóriakártya behelyezése

Lefelé fordítva csúsztassa a memóriakártyát a TIF nyílásba.

## Zárás

Bepattintva helyezze vissza a hátlapot.





# 3G és Wi-Fi kapcsolat

## 3G kapcsolat

Ha mobiltelefon-előfizetése mobil adatátviteli lehetőséget is tartalmaz, további beállítás nélkül csatlakozhat az internethez. Az ARCHOS csak akkor kap jelet, ha a szolgáltatója 4G vagy 3G hálózatának lefedettségi területén belül tartózkodik.

## A mobil adatátvitel aktiválása/deaktiválása

1. A megjelenítéshez érintse meg és húzza lefelé az állapotjelző sávot.



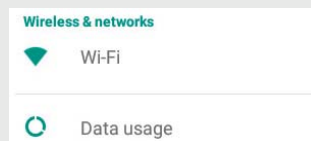
2. A gyorsbeállítások felfedéséhez ismét érintse meg a sávot.



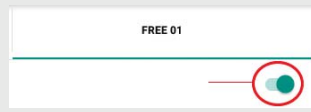
3. Válassza ki a Beállítások ikont.



4. A Wireless & networks [Vezeték nélküli és hálózatok] részben válassza ki a Data usage [Adathasználat], majd a SIM card [SIM kártya] lapot.



5. A ki- vagy bekapcsoláshoz csúsztassa el a Mobile data [Mobil adatok] kapcsolót.





## Wi-Fi kapcsolat

FIGYELEM! Győződjön meg róla, hogy Wi-Fi zónában tartózkodik. Az állapotjelző sávról gyorsan elérheti a Wi-Fi beállításokat.

1. A megjelenítéshez érintse meg és húzza lefelé az állapotjelző sávot.



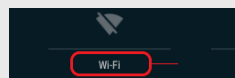
2. A gyorsbeállítások felfedéséhez ismét érintse meg a sávot.



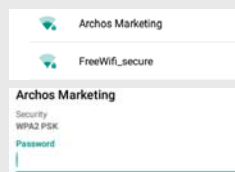
3. Válassza ki a Wi-Fi ikont  a Wi-Fi kapcsolat  aktiválásához.



4. Válassza ki a „Wi-Fi” elemet a Wi-Fi ikon alatt.



5. Érintse meg annak a hálózatnak a nevét, amelyikhez csatlakozni szeretne. A magánhálózatok mellett lakat szimbólum látható, és jelszó megadását kéri .





# Az Android™ kezelőfelülete





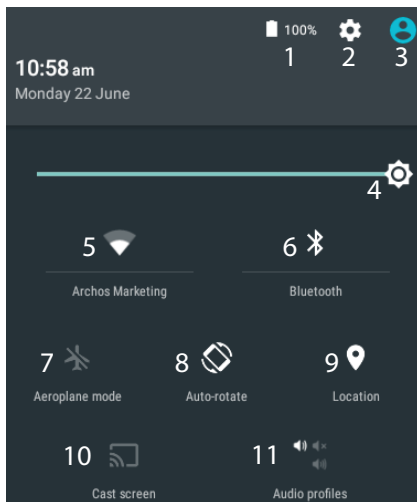


- ① **Google™ keresés**  
> Szöveges kereséshez érintse meg a „Google” felületet, hangos kereséshez érintse meg a mikrofon ikont.
- ② **Android™ alkalmazások parancsikonjai**  
> Egy alkalmazás elindításához érintse meg.
- ③ **„Legutóbbi alkalmazások” gomb**
- ④ **„Kezdőképernyő” gomb**
- ⑤ **„Vissza” gomb**
- ⑥ **Állandó Android™ apps hivatkozások**  
> Egy alkalmazás elindításához érintse meg.
- ⑦ **„Összes alkalmazás” gomb**  
> Az ARCHOS készülékre telepített összes alkalmazás és minialkalmazás megjelenítéséhez érintse meg ezt az ikont. Az összes letöltött alkalmazást itt találja.
- ⑧ **Állapotjelző sáv**  
> Értesítések és gyorsbeállítások megjelenítése.





# Az Android™ kezelőfelülete



\*Az új táblagépek több felhasználót támogatnak; ez a funkció lehetővé teszi, hogy különböző felhasználók saját, testreszabott felülettel rendelkezzenek egyetlen készüléken. Felhasználókat a Settings > Device [Beállítások > Készülék] pontban adhat hozzá.

## A gyorsbeállítások

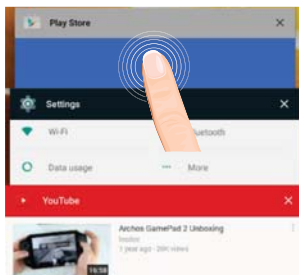
- 1 Akkumulátor töltöttsége (%)
- 2 A beállítások megnyitása
- 3 Aktuális felhasználó\*
- 4 A képernyő fényerejének beállítása
- 5 A Wi-Fi kapcsolat be- és kikapcsolása
- 6 A Bluetooth kapcsolat be- és kikapcsolása
- 7 Az összes vezeték nélküli kapcsolat be- és kikapcsolása, elsősorban repülés közben
- 8 Az automatikus képernyőtájolás aktiválása/deaktiválása az ARCHOS készülék elforgatásakor
- 9 Helymeghatározó szolgáltatás
- 10 Az Android eszköz tartalmának megjelenítése a tévé képernyőjén, hogy pontosan úgy élvezhesse az adott tartalmat, mint a mobilkészülék kijelzőjén.
- 11 Értesítés típusának kiválasztása



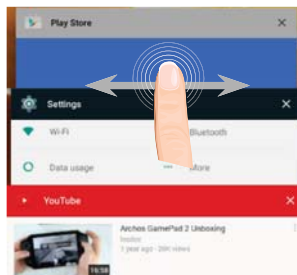


## A legutóbbi alkalmazások

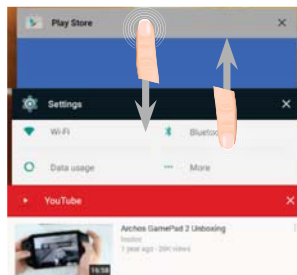
Megnyitja azon alkalmazások miniatűr képeinek listáját, amelyekkel legutóbb dolgozott:



**Érintés:** alkalmazás megnyitása



**Lapozunk balra vagy jobbra:** alkalmazás bezárása



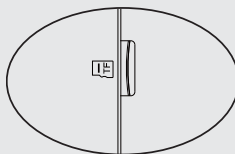
**Felfelé/lefelé görgetés:** a legutóbbi alkalmazások megjelenítése



# ARCHOS Fusion Storage

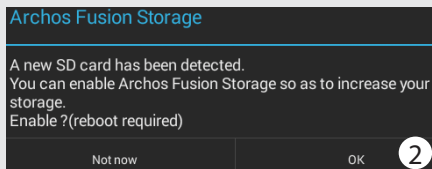
## A fúziós tárolás beállítása

1. Helyezzen be microSD kártyát a készülék microSD kártyanyílásába. Győződjön meg róla, hogy a helyes irányban helyezi be a kártyát.

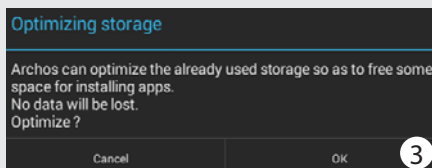


A készülék automatikusan érzékeli a microSD kártyát, és felajánlja, hogy egyesíti a belső tárhelyet a microSD kártyával.

2. Válassza az „OK” gombot.



3. Választása megerősítéséhez válassza az „OK” gombot az Optimizing storage [Tárolás optimalizálása] ablakban.





A készülék újraindul.

- A készülék az újraindítást követően tájékoztatja, hogy az ARCHOS fúziós tárolás aktív.
- Az állapotjelző sávon értesítés jelenik meg.
- Válassza ki a Settings [Beállítások] alkalmazást, majd az ARCHOS Fusion Storage funkciót. Megjelenik az egyesített tárhely.

### A fúziós tárolás kikapcsolása

1. Válassza ki a Settings [Beállítások] alkalmazást.
2. A Settings [Beállítások] alkalmazásban válassza ki az ARCHOS Fusion Storage funkciót.
3. Ha az ARCHOS Fusion Storage funkció aktív, válassza ki a „Disable ARCHOS Fusion Storage” [ARCHOS Fusion Storage kikapcsolása] lehetőséget, és erősítse meg a döntését.

A módosítások alkalmazásához a készülék újraindul.

#### OPTIONS

**Disable Archos Fusion Storage**  
Get back to the initial configuration

#### Tipp:

A microSD kártya behelyezése előtt ajánlott kikapcsolni a készüléket.



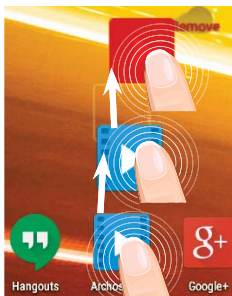


# Az Android™ megismerése



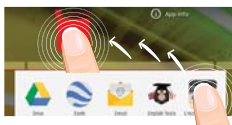
## Elem áthelyezése a kezdőképernyőn:

Érintse meg az ujjával, és tartsa lenyomva, míg a koordinátahálózat meg nem jelenik, utána húzza a kívánt helyre, és emelje fel az ujját.



## Elem törlése a kezdőképernyőn:

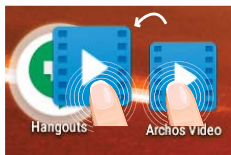
Érintse meg az ujjával az adott elemet, tartsa lenyomva, majd húzza az ujját a képernyő teteje felé, és engedje el a Törlés ikon felett.



## Elem eltávolítása:

Az Összes alkalmazás képernyőn érintse meg az ujjával az adott elemet, tartsa lenyomva, majd húzza az ujját a képernyő teteje felé, és engedje el az Eltávolítás kosár felett.





### Alkalmazsmappák létrehozása:

Ha egy alkalmazás ikont egy másik fölé húz egy kezdőképernyőn, majd elengedi, azzal összekapcsolja a két ikont.



### Háttérkép megváltoztatása:

Tartsa az ujját egy kezdőképernyőn egy üres helyen, majd válasszon a listából.



### Minialkalmazások:

Tartsa az ujját egy kezdőképernyőn egy üres helyen, majd válasszon a listából: Widgets.





# Hibaelhárítás

## **Ha a készülék lefagyott:**

Tartsa lenyomva a főkapcsolót 10 másodpercig, vagy nyomja be a visszaállítás gombot. A visszaállítás gomb használatához nyomja be a „tűhegynyi” visszaállítás gombot egy hegyes eszközzel, például fogpiszkálóval.

## **Ha a készülék nem kapcsol be:**

1. Töltse fel a készüléket.
2. Tartsa lenyomva a főkapcsolót 10 másodpercig, vagy nyomja be a visszaállítás gombot. A visszaállítás gomb használatához nyomja be a „tűhegynyi” visszaállítás gombot egy hegyes eszközzel, például fogpiszkálóval.

## **A táblagépem nem kapcsolódik a hálózathoz, vagy a „Nincs hálózat” üzenet jelenik meg a képernyőn**

Próbáljon máshonnan csatlakozni. Ellenőrizze a hálózati lefedettséget a szolgáltatójánál.

## **Nem tudok hívást kezdeményezni**

Ellenőrizze, hogy a telefonja csatlakozik-e hálózathoz, és hogy a hálózat elérhető és nem túlterhelt-e.

## **Nem tudok hívást fogadni**

Ellenőrizze, hogy a telefonja be van-e kapcsolva és csatlakozik-e hálózathoz (ellenőrizze, hogy a hálózat elérhető és nem túlterhelt-e).

## **SIM-kártya PIN-kódja blokkolva**

Kérje szolgáltatójától a PUK-kódot (személyi feloldó kód).

## **Ha a Wi-Fi vétel túl alacsony:**

Győződjön meg róla, hogy elég közel van a Wi-Fi hotspothoz. Frissítse a készülék firmware-ét: <http://www.archos.com/support>.

Állítsa vissza és állítsa be újra a csatlakozási paramétereket.

Forduljon a Wi-Fi szolgáltatóhoz.







## جدول المحتويات

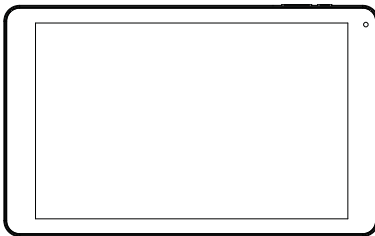
|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| المحتوى.....                     | 162 |
| دء الاستخدام.....                | 163 |
| وصف الجهاز.....                  | 164 |
| إدراج بطاقة SIM ومايكرو SD ..... | 165 |
| اتصال الشبكة اللاسلكية .....     | 166 |
| نافذة الاندرويد Android™ .....   | 168 |
| Archos Fusion Storage.....       | 172 |
| تعليمات الاستخدام.....           | 174 |
| شاف الاخطاء و اصلاحها.....       | 176 |

لمزيد من المعلومات يرجى الاطلاع على الاسئلة الشائعة على موقع الانترنت [www.archos.com](http://www.archos.com) , يرجى قراءة هذا الدليل قبل الاستخدام , الشركة تقوم بتحديث و تحسين المنتج , كما ان سوفت وير الموجود في الهاتف قد يختلف بعض الشئ في الوظائف و المظهر عن الموجود في هذا الدليل .





## المحتوى



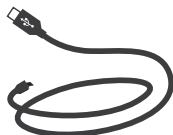
ARCHOS 101b Xenon



دليل المستخدم



بطاقة الضمان



USB كابل نقل البيانات



الشاحن





# بدء الاستخدام

## الشحن

1 . قم بتوصيل الشاحن لبدا عملية الشحن من خلال توصيل كابل الشحن بالجهاز ثم

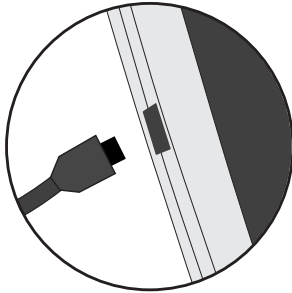
توصيل الطرف الاخر بمصدر الكهرباء.

2 . اضغط مفتاح التشغيل لتشغيل الهاتف.

- يمكن استخدام الهاتف اثناء عملية الشحن.

- يرجى شحن البطارية بالكامل عند الاستخدام للمرة الاولى.

- يرجى استخدام الشاحن الاصلى.



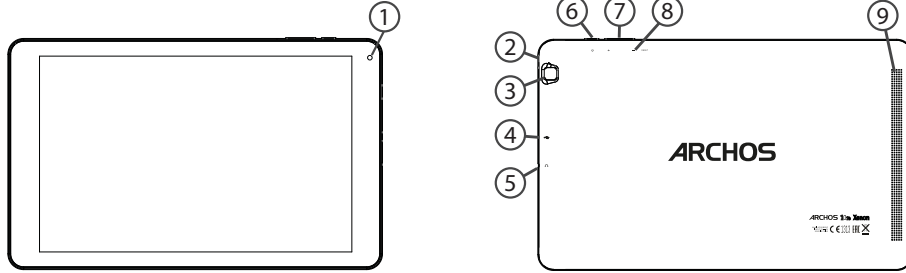
عند استنفاد شحن البطارية تماما , يرجى ترك الهاتف على الاقل لمدة  
10 دقائق قبل ظهور علامة الشحن على شاشة الهاتف .

## ملاحظة:

للحصول على خدمة متكاملة يرجى تسجيل المنتج على موقع الانترنت [www.archos.com/register](http://www.archos.com/register).



## وصف الهاتف



⑨ مالماعة الخارجية

⑤ منفذ سماعة الاذن

① الكاميرا الامامية

⑥ مفتاح التشغيل و الاغلاق

② منفذ البطاقة

⑦ مفاتيح الصوت

③ الكاميرا الخلفية

⑧ زر إعادة الضبط

④ منفذ USB



# ادخال البطاقة و بطاقة الذاكرة SD

**تحذير:** يرجى التأكد من اغلاق الهاتف قبل ادخال البطاقة و بطاقة الذاكرة.

**فتح الجهاز**

قم بازاحة الغطاء الخلفى للجهاز.

يرجى عدم ثني الغطاء او الضغط عليه بعنف لتجنب اتلاف الغطاء.

**ادخال البطاقة**

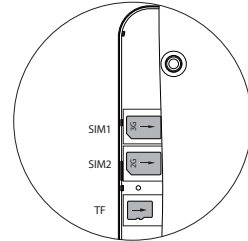
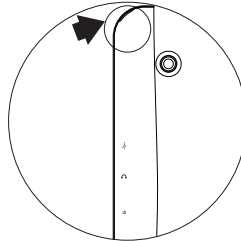
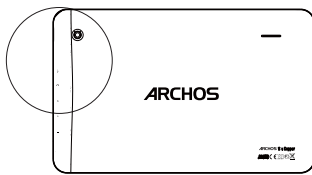
قم بادخال البطاقة في المكان المحدد لها SIM.

**ادخال بطاقة الذاكرة**

قم بادخال البطاقة في المكان المحدد لها.

**الاغلاق**

قم بوضع الغطاء الخلفى في المكان المحدد له حسب الاتجاه المحدد.





## اتصال البيانات

إذا كان الهاتف يدعم الاتصال بالإنترنت من خلال اتصال البيانات , سيتم الاتصال بالإنترنت دون أي إعدادات مسبقة , حيث يتم الاتصال عند وجود إشارة في نطاق تغطية شبكة 4G او شبكة 3G.

### تفعيل / الغاء تفعيل اتصال البيانات ...

|                                                                      |  |
|----------------------------------------------------------------------|--|
| 1.قم بسحب شريط الحالة لعرضه                                          |  |
| 2.اضغط مرة أخرى للدخول الى الإعدادات السريعة                         |  |
| 3.اختر ايقونة الإعدادات                                              |  |
| 4.الشبكة اللاسلكية & الشبكات , اختر استخدام البيانات ثم اختر البطاقة |  |
| 5.قم بازاحة الايقونة الخاصة باتصال البيانات للتشغيل والاعلاق.        |  |



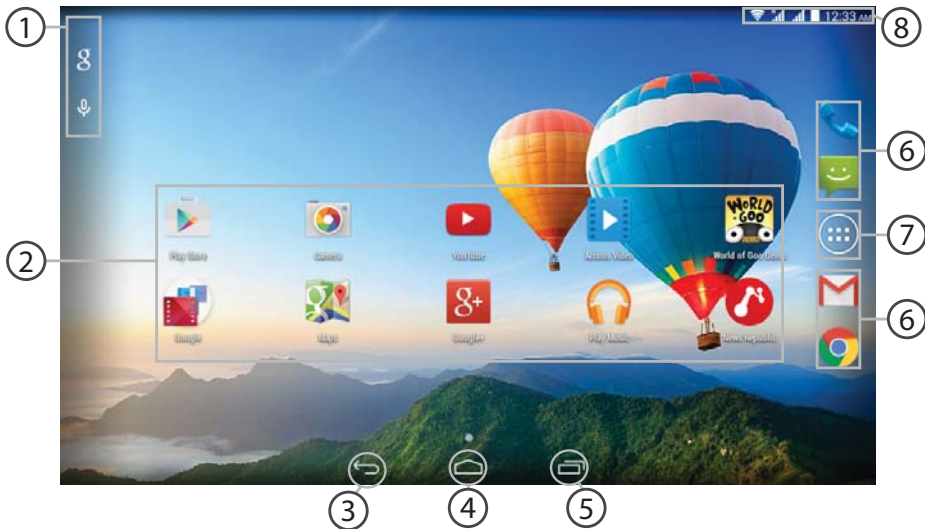


## شبكة 3G & الشبكة اللاسلكية

### اتصال الشبكة اللاسلكية

تنبيه : يرجى التأكد من التواجد في نطاق تغطية الشبكة اللاسلكية , يمكن الدخول الى اعدادات الشبكة اللاسلكية من خلال شريط الحالة

|                                                                                               |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 1.قم بسحب شريط الحالة لعرضه                                                                   |  |
| 2.اضغط مرة اخرى للدخول الى الاعدادات السريعة                                                  |  |
| 3.اختر ايقونة الشبكة اللاسلكية لتفعيل الاتصال                                                 |  |
| 4.اختر الشبكة اللاسلكية اسفل الايقونة                                                         |  |
| 5.اختر اسم الشبكة المراد الاتصال بها<br>الشبكات الخاصة تظهر بعلامة قفل وتتطلب ادخال كلمة مرور |  |



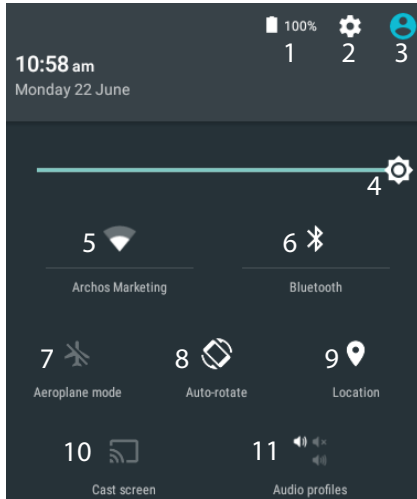




# نافذة تشغيل Android™

- ① بحث جوجل  
< لادخال عناصر البحث النصي او البحث الصوتي.
- ② اختصارات التطبيقات  
< اضغط لبدا التطبيق
- ③ مفتاح الرجوع
- ④ مفتاح الرئيسية
- ⑤ مفتاح التطبيقات الاخيرة
- ⑥ اختصارات التطبيقات الدائمة  
< اضغط لبدا التطبيق.
- ⑦ مفتاح كل التطبيقات  
< لعرض كل التطبيقات و عناصر Widgets المثبتة على الجهاز و كل التطبيقات التي تم تحميلها.  
شريط الحالة
- ⑧ لعرض الاخطارات و الاعدادات السريعة.





- دعم تعدد المستخدمين الجديد يتيح للمستخدمين تخصيص مساحات مختلفة ومنفصلة خاصة بهم على جهاز واحد.
- إضافة مستخدمين - الاعدادات > الجهاز

## الاعدادات السريعة

- 1 نسبة البطارية المتبقية
- 2 الدخول الى كل الاعدادات
- 3 المستخدم الحالي
- 4 تعديل اضاءة الشاشة
- 5 تشغيل او اغلاق اتصال الشبكة اللاسلكية
- 6 تشغيل او اغلاق اتصال البلوتوث
- 7 تشغيل او اغلاق جميع الاتصالات اللاسلكية خاصة عند الطيران
- 8 تشغيل او اغلاق التدوير التلقائي للشاشة
- 9 خدمات الموقع
- 10 توصيل جهاز الاندرويد بالتلفزيون حيث يمكن عرض المحتوى على الهاتف بشكل افضل
- 11 لاختيار نوع الاخطار



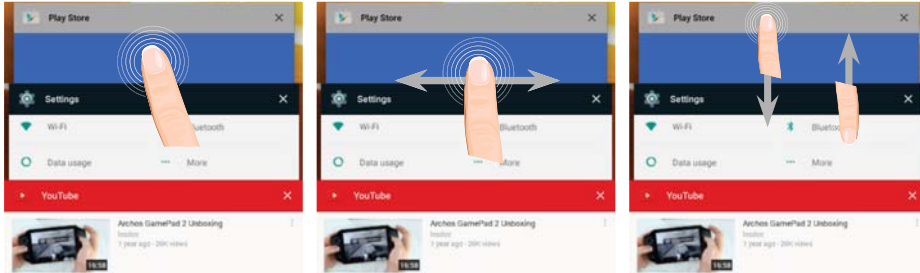


# نافذة تشغيل Android™



## التطبيقات الاخيرة

قم بفتح قائمة اخر التطبيقات التي تم استخدامها:



المس : للدخول الى التطبيق  
ازاحة للمين او اليسار : لغلاق التطبيق

تمرير لاعلى او لاسفل : لعرض التطبيقات  
الاخري الاخيرة





### سيتم تشغيل الجهاز تلقائياً

- عند اعادة تشغيل الجهاز , سيتم الاخطار بانه قد تم تفعيل دمج الذاكرة
- سيتم عرض الاخطار في شريط الحالة
- اختر التطبيق, ثم دمج الذاكرة سيتم عرض الذاكرة المدمجة

### اغلق دمج الذاكرة

- قم باختيار التطبيق
- عند الدخول الى التطبيق اختر دمج الذاكرة
- عند تفعيل دمج الذاكرة اختر اغلاق دمج الذاكرة وقم بتأكيد الاختيار , سيتم تشغيل الجهاز تلقائياً لتأكيد الاعدادات .

#### OPTIONS

**Disable Archos Fusion Storage**  
Get back to the initial configuration

تعليمات : يرجى اغلاق الجهاز قبل ادخال بطاقة الذاكرة

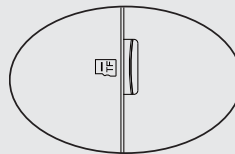




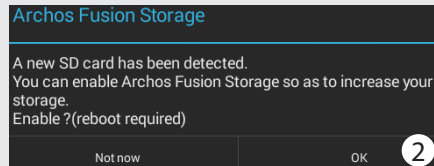
## دمج ذاكرة ARCHOS

### ضبط دمج الذاكرة

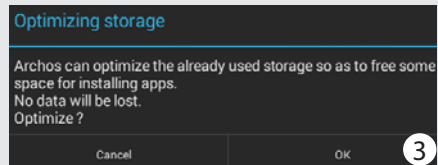
1. قم بادخال بطاقة الذاكرة micro-SD الى المكان المخصص لها في الجهاز , يرجى التأكد من وضع البطاقة وفق الاتجاه الصحيح , سيقوم الهاتف بالاكتشاف التلقائي لوجود بطاقة الذاكرة , وسيتم عرض الاختيار لدمج الذاكرة الداخلية مع بطاقة الذاكرة .



2. اضغط موافق .



3. اضغط موافق في نافذة تهيئة الذاكرة لتأكيد الاختيار .

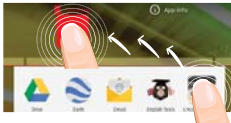




نقل عنصر من الشاشة الرئيسية : قم بالضغط على العنصر المحدد حتى يتم تحديده بلون مختلف ثم قم بوضعه في المكان المحدد ثم قم برفع اصبعك



حذف عنصر من الشاشة الرئيسية : قم بالضغط على العنصر المحدد حتى يتم تحديده بلون مختلف ثم قم بوضعه في المكان المحدد «حذف» ثم قم برفع اصبعك .



الغاء تثبيت عنصر : قم بالدخول الى نافذة كل التطبيقات , قم بالضغط على العنصر المحدد حتى يتم تحديده بلون مختلف ثم قم بوضعه في المكان المحدد «الغاء التثبيت» ثم قم برفع اصبعك برفع اصبعك .



# استخدام Android™



إنشاء حافظة للتطبيقات  
قم بوضع ايقونة تطبيق على ايقونة تطبيق اخر وسيتم دمج التطبيقين معا  
في حافظة واحدة



تغيير ورق الحائط :قم بالضغط على مكان فارغ في الشاشة الرئيسية , ثم  
اختر من القائمة ( ورق الحائط )



عناصر widgets  
قم بالدخول الى قائمة « كل التطبيقات » , قم بتصفح عناصر widgets



# استكشاف الاخطاء و اصلاحها

## الهاتف توقف عن العمل:

اضغط لمدة 10 ثواني على مفتاح التشغيل و الاغلاق او استخدم مفتاح اعادة الضبط من خلال استخدام سن مدبب حاد.

## غير قادر على تشغيل الهاتف:

1. يرجى شحن الجهاز.

2. اضغط لمدة 10 ثواني على مفتاح اعادة الضبط من خلال استخدام سن مدبب حاد.

## غير قادر على الاتصال بالشبكة او لا يوجد خدمة:

يرجى المحاولة مرة اخرى في مكان اخر , يرجى التأكد من وجود تغطية للشبكة.

## غير قادر على اجراء مكالمات:

يرجى التأكد من اتصال الهاتف بالشبكة , وان الشبكة تعمل و متاحة.

## غير قادر على استقبال مكالمات:

يرجى التأكد من ان الهاتف يعمل و متصل بالشبكة , و ان الشبكة تعمل و متاحة .

## قفل رمز PIN للبطاقة:

يرجى الاتصال على مشغل الشبكة للحصول على رمز PUK.

## الاتصال اللاسلكي ضعيف:

يرجى التأكد من عدم البعد عن مصدر الشبكة اللاسلكية.

تحديث الهاتف من خلال [www.archos.com/support](http://www.archos.com/support) .

اعادة ضبط اعدادات الاتصال.

الاتصال بمشغل خدمة الشبكة اللاسلكية.

تنبيه: دليل المستخدم للمرجعية فقط , قد يوجد اختلاف بين خيارات الهاتف المذكورة في الدليل و بين الخيارات الفعلية للهاتف.







## الشركة المتحدة للتجارة والتوكيلات والاستيراد والتصدير

### القاهرة

وسط البلد : ٤٢ ش رشدي من ش عبد العزيز برج جوهر أعلى كنتاكي  
مدينة نصر : ٣٠ ش مصطفى حمام من ش عباس العقاد خلف شيخ البلد  
مصر الجديدة : ٣ ش / جسر السويس عمارات الميريلاند

### الجيزة

الملك فيصل : ٣٧٧ ش الملك فيصل محطة الأريزونا أمام قطاع الكتب

### الإسكندرية

سموحة : ٢٨ ش توت عنخ آمون أمام مدارس محمد كريمة الخاصة  
العجمي : الهانوفيل كيلو ١٧,٥ طريق الإسكندرية مطروح بجوار ويدوز

### الدقهلية

المنصورة : ١١٩ ش الجمهورية برج الأميرة بجوار المحكمة

### المنوفية

شبين الكوم : ١٠٥ ش جمال عبد الناصر

### أسيوط

أسيوط : ٥٨ ش الجمهورية برج الحرية



**ARCHOS**  
Entertainment *your way*

## شهادة ضمان

خليك مُختلف ...  
و عيش التجربة مع أركوس



/ArchosEgypt



/ArchosEgypt





## شهادة ضمان

موديل الجهاز : ..... تاريخ الشراء : ٢٠ / / .....  
 إسم الموزع : .....  
 رقم المسلسل : .....

- مدة الضمان ١٢ شهرا من التاريخ المطبوع أو التاريخ المدون على فاتورة الشراء الضريبية بالنسبة للجهاز فقط.
- مدة الضمان ٣ شهور على الملحقات الأصلية ضد عيوب الصناعة فقط.
- يتمتع العميل بإشتراك مجاني طوال فترة الضمان على المميزات التالية :
- ① حفظ بيانات الهاتف ② فحص الهاتف فنيا ③ تنظيف الهاتف ④ تحديث السوفت وير الخاص بالهاتف.
- كما يرجى الاحتفاظ بنسخه من البيانات الموجودة على الهاتف لإن الشركة ستكون غير مسئولة عن فقدانها.
- **تأكيداً على حرصنا على تقديم أفضل خدمات ما بعد البيع لعملائنا الكرام فإن**
- الضمان يشمل أعطال الجهاز الناتجة عن عيوب الصناعة فقط.
- الضمان لا يشمل عيوب ناتجة عن ( سوء الإستخدام – الإهمال – تعرض الجهاز للكسر أو السوائل أو بخار الماء أو تيار كهربائي عالى).
- إستخدام برامج سوفت وير غير معتمدة – الفتح أو العبث بالجهاز – محاولة الإصلاح من خارج الشركة أو إستخدام إكسسوارات غير معتمدة يعتبر الضمان لاغيا فى حاله حدوثها
- الضمان يسقط فى حاله أى شطب أو كشط فى البيانات المبينه أعلاه.
- لا يسرى الضمان إلا مع وجود ختم الشركة أو ختم الموزع .

● ينبغى أن يتطابق الرقم المسلسل الموجود على بطاقه الضمان مع الرقم المسلسل للجهاز.

● يجب على العميل الاحتفاظ بفاتورة الشراء الضريبية طوال فترة الضمان والتأكد من مطابقة تاريخ فاتورة الشراء الضريبية مع تاريخ شهادة الضمان المرفقة بالجهاز

### وذلك حفاظاً على حق العميل

- أولاً : ضوابط وشروط صيانة أجهزة التليفونات المحمولة خلال سنة الضمان الأولى فقط :**
- فى حالة تكرار نفس العطل الذى يؤثر فى أداء جهاز التليفون المحمول والتأكد من أن ذلك نتيجة لعيب بالصناعة مرتين متتاليتين خلال السنة الأولى فقط أو فترة الضمان يتم إستبدال التليفون المحمول ببديل صالح ( الوحدة الداخلية فقط ) من نفس الموديل وبدون مقابل وذلك بعد إجراء الفحص الفنى اللازم للمرة الثالثة لحدوث العطل والتأكد من عدم وجود سوء إستخدام مع إستثناء عملية تحديث السوفت وير من الأعطال التى تؤثر فى الأداء الوظيفى للتليفون .
  - الحد الأقصى لعملية الصيانة ١٤ يوم بعد هذه الفترة تلتزم الشركة بإستبدال التليفون المحمول ببديل صالح ( الوحدة الداخلية ) من نفس الموديل وبدون مقابل مع إستكمال فترة الضمان الأصلية يحق للعميل طلب تقرير صيانة موضح به الجزء الذى تم إصلاحه أو إستبداله وتاريخ العطل بعد كل عملية صيانة مجانية.
  - من حق مركز الصيانة الخاص بالشركة فتح الأجهزة لإصلاحها إن لزم الأمر دون الرجوع للعميل
  - فى حالة وجود خلاف حول أى شرط من شروط شهادة الضمان يرجى الإتصال بالجهاز القومى لتنظيم الاتصالات التابع لوزارة الإتصالات ومركز خدمة الجمهور رقم ١٥٥ أو عنوان الجهاز القرية الذكية الكيلو ٢٨ طريق الأسكندرية الصحراوى الجيزة مبنى ٢٤ أو على البريد الإلكتروني info@ntra.gov.eg
  - **ثانياً : سياسة الإستبدال :**
  - فى حالة وجود أى عيب بالجهاز يؤثر على أداء الجهاز أو كان غير مطابق للمواصفات ( مع إستثناء عملية تحديث السوفت وير من الأعطال التى تؤثر فى الأداء الوظيفى للهاتف ) خلال ١٤ يوم من تاريخ الشراء يحق للمشتري إستبدال الجهاز بجهاز آخر جديد بكل مشتملاته أو إسترداد قيمة الجهاز من محل / نقطة البيع المشتري منها الجهاز بشرط أن يكون الجهاز القديم بكل مشتملاته وبحالته الأصلية مع توافر فاتورة الشراء الضريبية .



### National restrictions

This device is intended for home and office use in all EU countries (and other countries following the EU directive 1999/5/EC) without any limitation except for the countries mentioned below:

| Country            | Restriction                                                           | Reason/remark                                                                                                                                                    |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bulgaria           | None                                                                  | General authorization required for outdoor use and public service                                                                                                |
| France             | Outdoor use limited to 10 mW e.i.r.p. within the band 2454-2483.5 MHz | Military Radiolocation use. Refarming of the 2.4 GHz band has been ongoing in recent years to allow current relaxed regulation. Full implementation planned 2012 |
| Italy              | None                                                                  | If used outside of own premises, general authorization is required.                                                                                              |
| Luxembourg         | None                                                                  | General authorization required for network and service supply (not for spectrum)                                                                                 |
| Norway             | Implemented                                                           | This subsection does not apply for the geographical area within a radius of 20 km from the centre of Ny-Ålesund                                                  |
| Russian Federation | None                                                                  | Only for indoor applications                                                                                                                                     |

Note: Frequency 2454-2483.5MHz are restricted to indoor use in France.

Consult the declaration of conformity on [http://www.archos.com/products/declaration\\_conformity.html](http://www.archos.com/products/declaration_conformity.html)





### Open Source Software Offer

The software bundled with this product includes software files subject to certain open source license requirements. Such open source software files are subject solely to the terms of the relevant open source software license. Such open source software is provided on an “AS IS” basis to the maximum extent permitted by applicable law.

For the open source files contained herein, please access “Open source license” section located at: Settings\About tablet\Legal information on the device for the relevant copyright and licensing terms. You may obtain a copy of Apache License, Version 2.0 at <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>. You may also obtain a copy of GNU General Public License, Version 2 at the Free Software Foundation, INC, 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA.

Until the date that is three years after our last shipment of this product, you may obtain a copy of the source code corresponding to the binaries for any GPL-Licensed file by contacting ARCHOS customer service at <http://www.archos.com> and ARCHOS will send you a link to such source code or will provide instructions to get the source on a physical medium.

This offer is valid to anyone in receipt of this information.

Archos company declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC

### SAR

Body SAR: 1.443 W/kg

# CE 1313

